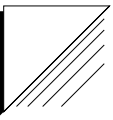


PHILIPS

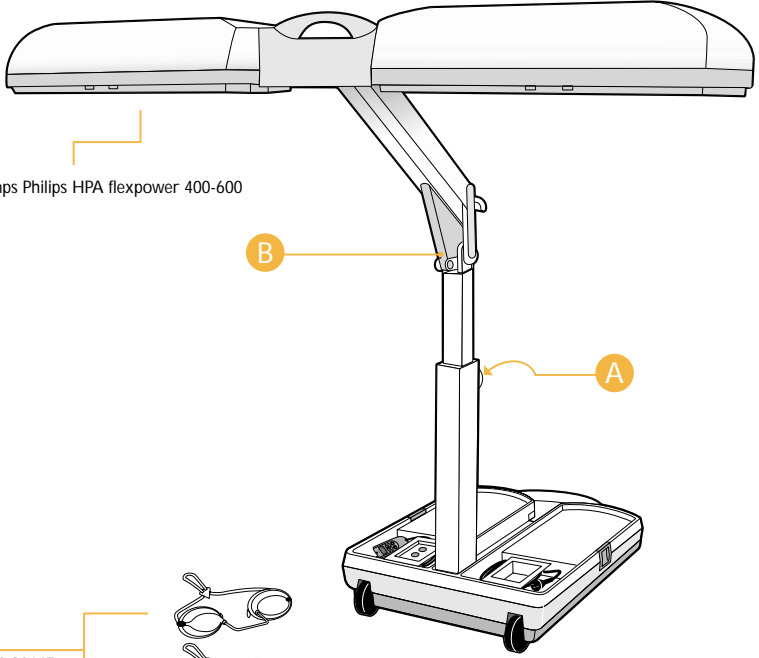
HB953, HB952, HB951



PHILIPS

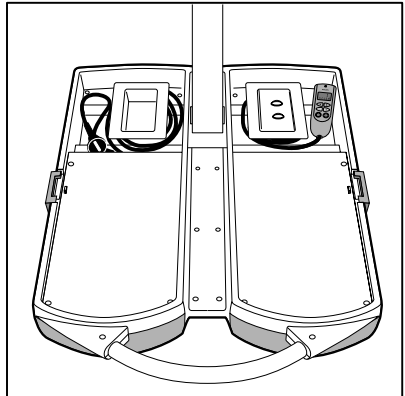
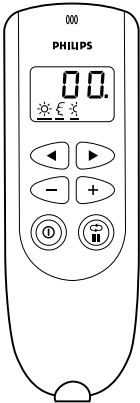
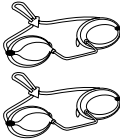


1



Tanning lamps Philips HPA flexpower 400-600

type no HB072
service no 4822 690 80147





HB953, HB952, HB951

ROMÂNĂ 6

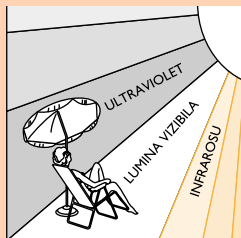
MAGYAR 22

HRVATSKI 38

SLOVENŠČINA 53

Introducere

Soarele



- Soarele furnizează diferite tipuri de energie. Lumina vizibilă ne permite să vedem, razele ultraviolete (UV) ne bronzază și razele infraroșii ne oferă căldura atât de binefăcătoare.

Aparatul de bronzat

Cu acest aparat de bronzat vă puteți bronză confortabil la domiciliu. Lămpile bronzante emit lumină, căldură și ultraviolete, dându-vă impresia că vă bronzăți la soare. Filtrul special UV lasă să treacă doar razele necesare pentru bronzare.

Lămpile bronzante emit suficiente raze infraroșii pentru a furniza o căldură benefică.

Un programator asigură o durată a ședinței ce nu depășește 30 de minute. Ca și în cazul bronzării sub razele soarelui, supraexpunerea trebuie evitată (vezi capitolele "UV, bronzarea și sănătatea dumneavoastră").

Important

- Înainte de a conecta aparatul la priză, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii locale.
- Dacă ștecherul nu este introdus corect în priză, acesta se poate încinge. Aveți grijă să introduceți ștecherul corect în priză.
- Aparatul trebuie conectat la un circuit protejat de o siguranță standard de 16A sau de o siguranță automată.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Apa și electricitatea sunt o combinație periculoasă! Prin urmare, nu utilizați acest aparat în locuri umede (de ex. în baie sau lângă piscină).
- Dacă folosiți aparatul imediat după ce ați ieșit din piscină sau după duș, ștergeți-vă bine înainte de a utiliza aparatul.
- Lăsați aparatul să se răcească aprox. 15 min. înainte de a-l strânge și a-l depozita.
- Nu obstrucționați gurile de aerisire din unitățile centrale și laterale ale lămpilor când folosiți solariul.
- Aparatul a fost dotat cu un sistem automat de oprire în caz de supraîncălzire. Dacă aparatul nu este răcit suficient (de ex. în cazul în care gurile de aerisire sunt acoperite), acesta se va opri automat. Imediat ce cauza supraîncălzirii a fost îndepărtată și aparatul s-a răcit, aparatul poate fi repornit.

- ▶ Filtrele UV se încing când folosiți aparatul. Nu le atingeți.
- ▶ Aparatul conține componente mobile, așa că aveți grijă să nu vă prindeți degetele între aceste componente.
- ▶ Nu folosiți niciodată aparatul când filtrul UV este stricat, rupt sau lipsește.
- ▶ Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- ▶ Nu depășiți perioadele recomandate și numărul maxim de ore de bronzare (a se vedea "Ședințe de bronzare cu UV: Cât de des și cât timp?").
- ▶ Nu folosiți aparatul pentru bronzare dacă sunteți bolnav, dacă luați medicamente și/sau dacă folosiți produse cosmetice ce măresc sensibilitatea pielii. De asemenea, este necesară o atenție sporită în cazul unei sensibilități mai mari a pielii la razele ultraviolete sau infraroșii. Dacă aveți nelămuriri, consultați medicul.
- ▶ Nu vă bronzati pe o anumită parte a corpului mai mult de o dată pe zi. Evitați expunerea excesivă la lumina soarelui în aceeași zi.
- ▶ Consultați un doctor dacă apar pe piele pete, alunițe sau negi.
- ▶ Acest aparat nu trebuie folosit de către persoane ce se ard ușor fără să se bronzeze când se expun razelor solare, de către persoane care au arsuri, de către copii, sau de către persoane care suferă (sau au suferit) de cancer de piele sau care sunt predispuse la cancer de piele.
- ▶ Purtați întotdeauna ochelarii de protecție furnizați când folosiți aparatul de bronzat pentru a vă proteja ochii de expunerea excesivă la razele ultraviolete, la lumina solară și la razele infraroșii (a se vedea capitolul "UV, bronzarea și sănătatea dumneavoastră").
- ▶ Înainte de ședința de bronzare, îndepărtați de pe suprafața pielii orice urmă de cremă, ruj sau alte produse cosmetice.
- ▶ Nu folosiți nici un fel de creme sau loțiuni bronzante pentru a accelera procesul de bronzare.
- ▶ Nu folosiți ecrane solare pentru a vă proteja pielea împotriva arsurilor.
- ▶ Dacă vă simțiți pielea uscată după ședința de bronzare, puteți aplica o cremă hidratantă.
- ▶ Pentru un bronz uniform, este indicat să vă întindeți direct sub lămpi.
- ▶ Când vă bronzati păstrați o distanță de cel puțin 65 cm.
- ▶ Nu mutați aparatul decât atunci când acesta este în poziția de transport. Aveți grijă ca cele 2 părți ale aparatului să fie fixate corespunzător înainte de a-l muta din loc. Nu încercați să ridicați aparatul singur.
- ▶ Culoarea se decolorează din cauza soarelui. Același efect îl are și aparatul.
- ▶ Nu vă așteptați ca aparatul să vă ofere rezultate mai bune decât razele naturale ale soarelui.

UV, procesul de bronzare și sănătatea dumneavoastră

Ca și în cazul bronzării naturale, procesul de bronzare va dura ceva timp. Acest efect va fi observat după câteva ședințe (a se vedea capitolul "Ședințe de bronzare cu UV: cât de des și cât timp?").

Expunerea excesivă la razele ultraviolete (lumină solară sau lumina artificială emisă de aparatul de bronzat) poate provoca arsuri.

Pe lângă alți factori, cum ar fi expunerea îndelungată la razele soarelui, folosirea incorectă și excesivă a aparatului de bronzat pot mări riscul apariției unor afecțiuni ale ochilor și pielii. Gradul riscului apariției acestor afecțiuni depinde de natura, intensitatea și durata radiațiilor, cât și de sensibilitatea utilizatorului.

Cu cât ochii și pielea sunt mai expuse la razele ultraviolete, cu atât mai mare este riscul apariției afecțiunilor oculare cum ar fi cheratoza, conjunctivita, afecțiuni ale retinei, cataracta, îmbătrânirea prematură a pielii sau apariția unor boli de piele. Unele medicamente și produse cosmetice măresc sensibilitatea pielii.

Prin urmare este foarte important:

- ▶ să urmăriți instrucțiunile din capitolele "Important" și "Ședințe de bronzare cu ultraviolete: cât de des și cât timp?".
- ▶ distanța pentru bronzat (distanța dintre filtrele UV și corpul dumneavoastră) să fie de 65 cm.
- ▶ să nu depășiți suma orelor de bronzat pe an (adică 20 ore sau 1200 minute).
- ▶ să purtați întotdeauna ochelarii de protecție în timpul bronzării.

Ședințe de bronzare cu ultraviolete: cât de des și cât timp?

- ▶ Nu faceți mai mult de o ședință de bronzare pe zi, pe o perioadă de cinci până la zece zile.
- ▶ Lăsați să treacă o perioadă de cel puțin 48 de ore între prima și a doua ședință.
- ▶ După un astfel de program de 5-10 zile, puteți face o pauză.
- ▶ După aproximativ o lună de la ultimul program de mai multe ședințe, pielea dumneavoastră nu mai este foarte bronzată. Prin urmare, puteți începe un nou program.
- ▶ Puteți face una sau două ședințe pe săptămână după terminarea întregului program pentru a vă păstra bronzul.
- ▶ Indiferent de metoda de bronzare aleasă, asigurați-vă că nu depășiți numărul maxim de ore de bronzare anual.
- ▶ Pentru acest solariu acesta este de 20 ore (= 1200 minute) pe an. Acest număr maxim de ore de bronzare este valabil și dacă vă bronzați doar pe anumite părți ale corpului (funcția ☒ și ☒☒).

Exemplu

Să zicem că aveți un program de 10 zile. În prima zi, ședința de bronzare va dura 8 minute, iar celelalte nouă ședințe vor dura 20 minute fiecare.

Întregul program va dura $(1 \times 8 \text{ minute}) + (9 \times 20 \text{ minute}) = 188 \text{ minute}$.

Puteți face 6 astfel de programe într-un an, deoarece $6 \times 188 \text{ minute} = 1128 \text{ minute}$.

Desigur, suma maximă de ore de bronzare este valabilă pentru fiecare parte a corpului.

După cum este indicat în tabel, prima ședință dintr-un program nu trebuie să depășească niciodată 8 minute, indiferent de sensibilitatea pielii.

- ▶ Dacă considerați că ședințele sunt prea lungi pentru dumneavoastră (de ex. dacă pielea "vă ține" după ședință), vă sfătuim să reduceți durata ședinței la 5 minute pentru fiecare parte a corpului.
- ▶ Pentru a obține un bronz uniform, răsușiți-vă ușor pe o parte și pe cealaltă în timpul ședinței astfel încât toate părțile corpului să fie expuse la razele aparatului.

Durata unei ședințe de bronzare pentru fiecare parte a corpului	Pentru persoane cu piele foarte sensibilă	Pentru persoane cu sensibilitate normală	Pentru persoane cu sensibilitate scăzută
prima ședință	8 minute	8 minute	8 minute
rest de cel puțin 48 de ore			
a doua ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a treia ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a patra ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a cincea ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a șasea ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a șaptea ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a opta ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a noua ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*
a zecea ședință	10 minute	20-25 minute	30 minute*

*) sau mai mult, în funcție de sensibilitatea pielii dumneavoastră.

Dacă vă simțiți pielea uscată după bronzare, puteți aplica o cremă hidratantă.

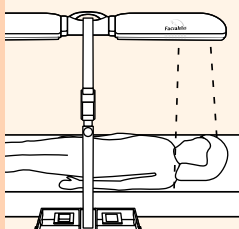
REMARCĂ

Dacă vă bronzați doar pe o parte a corpului, puteți folosi programele de bronzare menționate în tabelul de mai sus împreună cu informațiile din capitolul "Ședințe de bronzare cu ultraviolete: cât de des și cât timp?"

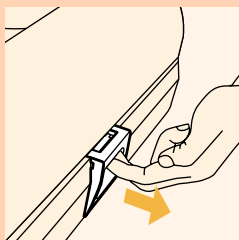
Pregătirea aparatului pentru utilizare



- ▶ Acest aparat poate fi foarte ușor mutat și depozitat în poziția transport.

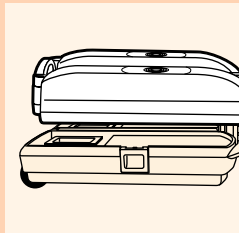


- ▶ Dacă doriți să vă bronzați mai mult pe față sau dacă doriți să vă bronzați doar pe o parte a corpului (de ex. doar pe picioare sau pe partea superioară a corpului, doar modelele HB952 și HB953), aveți grijă să poziționați aparatul pe partea corectă a patului.

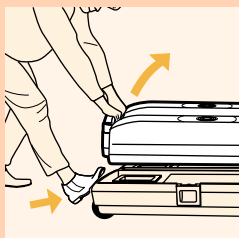


- 1 Deschideți aparatul împingând clemele din părți înspre exterior în direcția săgeții.

Partea superioară a aparatului este acum deblocată.

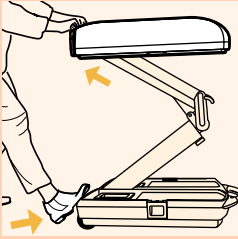


- 2 Partea superioară se mișcă ușor în sus (singură sau cu puțin ajutor).



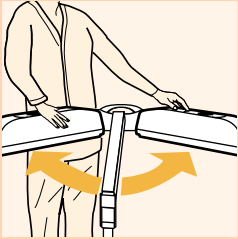
- 3 Apucați mânerul cu ambele mâini și susțineți aparatul cu piciorul pentru a evita deplasarea acestuia înapoi. Trageți mânerul aparatului înclinând partea superioară a aparatului ca și cum ați trasa un arc de cerc.

Nu înclinați partea superioară prea mult.

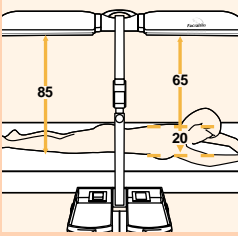


- 4** Trageți partea superioară în sus și spre dumneavoastră în același timp.

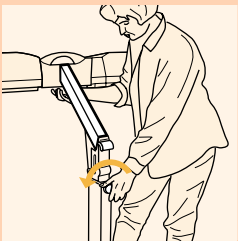
Acest lucru necesită puțin efort.



- 5** Culisați ambele unități ale lămpilor în lateral cât mai mult posibil până ce acestea sunt așezate în linie una cu cealaltă.

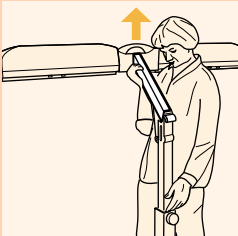


- 6** Distanța între filtrele UV și corpul dumneavoastră trebuie să fie de 65 de cm. Distanța între filtrele UV și suprafața pe care vă întindeți (de ex. patul) trebuie să fie de 85 de cm.

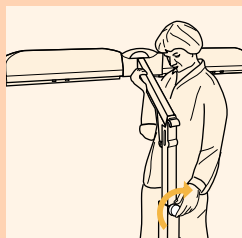


- 7** Susțineți partea superioară a suportului când setați sau reglați lungimea aparatului.

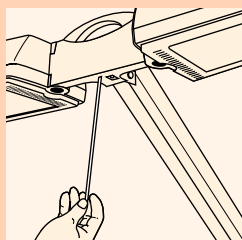
Slăbiți butonul 'A' răsucindu-l în sens invers acelor de ceasornic (două sau trei rotații).



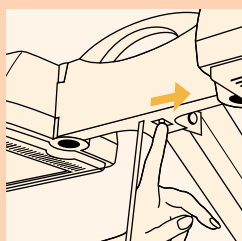
- 8** Puneți mâna sub partea orizontală a suportului și reglați suportul la înălțimea dorită.



- 9** Fixați bine butonul 'A' la loc și eliberați soclul.



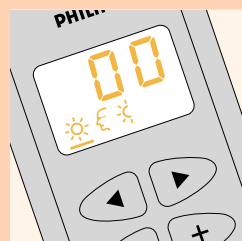
- Puteți să verificați dacă ați poziționat aparatul la distanța corectă față de corp cu ajutorul ruletei.



- Ruleta se va înfășura automat dacă mișcați capătul roșu în lateral.

În acest moment aparatul este gata de utilizare.

Utilizarea aparatului



- 1** Desfășurați complet cablul.

- 2** Introduceți ștecherul în priză.

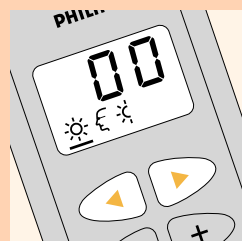
- Telecomanda va afișa toate funcțiile care trebuie reglate de utilizator. Durata unei ședințe de bronzare este afișată 00.
 ► Doar HB952 și HB953 afișează simbolul ☒ : simbolul pentru bronzarea unei părți a corpului.

Funcții de reglare

- 1** Folosiți butoanele ◀ ▶ pentru a trece de la o funcție la alta. Simbolul subliniat indică funcția ce urmează a fi programată.

- 2** Selectați bronzare, bronzare facială sau bronzare a unei părți a corpului

Selectați simbolul ☒ dacă doriți să vă bronzați pe tot corpul.
 Selectați simbolul ☒ și € dacă doriți să vă bronzați pe tot corpul și suplimentar pe față.



Selectați ☼ dacă doriți să vă bronzați doar pe o parte a corpului (doar HB952 și HB953).

Selectați simbolul ☼ și ☼ dacă doriți să vă bronzați doar pe o parte a corpului și suplimentar pe față (doar HB952 și HB953).

Notă: În acest manual de utilizare, funcțiile ☼ ☼ sunt folosite ca exemple a ceea ce poate fi afișat pe ecran.

Reglarea duratei unei ședințe de bronzare

1 Reglați durata unei ședințe de bronzare apăsând butonul + pentru a regla ora înainte sau butonul - pentru a da înapoi.

Țineți butonul apăsat pentru a înainta mai repede.

2 Întindeți-vă exact sub unitățile lămpilor aparatului pentru a fi sigur că vă bronzați și pe părțile laterale ale corpului.

3 Puneți-vă ochelarii de protecție furnizați.

4 Porniți lămpile bronzante apăsând butonul pornire Ⓞ.

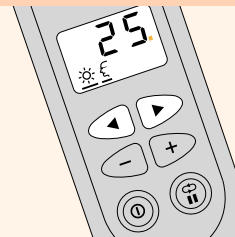
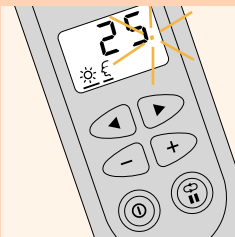
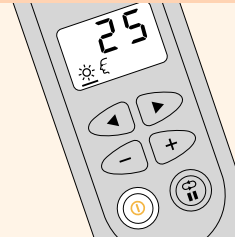
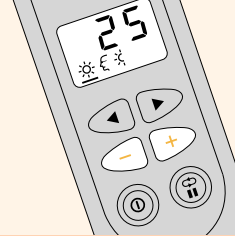
- ▶ Notă: La aprindere lămpile de bronzare pot produce un bâzâit. Acest sunet încetează când lămpile se aprind la intensitatea corespunzătoare.
- ▶ Notă: Lămpile bronzante vor începe să emită o lumină mai puternică după 20 de secunde, ceea ce înseamnă că ard la capacitate maximă. Din acest moment puteți porni sau opri solarul facial.
- ▶ Notă: Dacă lămpile nu se aprind după 20 de secunde, opriți aparatul (Ⓞ), lăsați lămpile să se răcească 3 minute, programați durata ședinței și reporniți aparatul (Ⓞ).

▶ **Ledul va începe să clipească; perioada setată va apărea pe ecran (25 de minute în acest caz).**

În acel moment va începe cronometrarea descrescătoare a ședinței de bronzare.

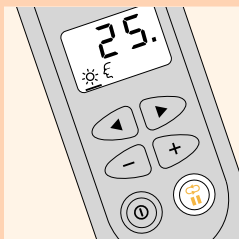
▶ **Puteți porni sau opri solarul facial (☼ , ☼) în timpul unei ședințe fără să opriți aparatul.**


▶ (Acest lucru este valabil și pentru bronzare facială în combinație cu ☼). Simbolurile selectate vor rămâne afișate pe ecran, celelalte vor dispărea.






- ▶ În timpul ultimului minut al ședinței veți auzi un semnal acustic (bip) intermitent.



- ▶ În acest minut, puteți apăsa butonul pauză/repetare  pentru a repeta timpul programat.
- ▶ Ecranul afișează timpul selectat și începe cronometrarea. Semnalul acustic încetează.
- ▶ Puteți, de asemenea, seta o nouă durată.

Astfel, puteți evita perioada de 3 minute necesară lămpilor de bronzare pentru răcire în cazul opririi acestora.

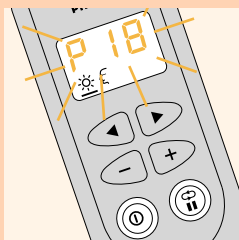




- ▶ **5** Reglați o nouă durată apăsând butoanele + –. Apăsați apoi butonul pornire .

Semnalele acustice (bipuri) încetează și timpul programat începe să se deruleze descrescător pe afișaj.



- ▶ Dacă nu repetați ședința sau nu setați o durată nouă în ultimul minut al ședinței, cronometrarea continuă, iar aparatul se va opri automat după scurgerea timpului rămas.

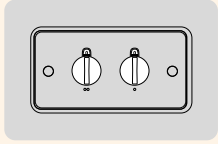
Întreruperea unei ședințe de bronzare



- ▶ **1** Întrerupeți ședința de bronzare apăsând butonul . Lămpile se vor stinge, va apărea pe ecran litera P împreună cu timpul rămas. Timpul rămas va clipi intermitent timp de 3 minute. În acest timp lămpile se răcesc. După ce timpul reglat nu mai clipește intermitent pe ecran, puteți apăsa din nou butonul  pentru a reporni aparatul. Va începe cronometrarea descrescătoare a timpului rămas.

Schimbarea duratei de bronzare în timpul unei ședințe

- ▶ **1** În timpul bronzării, puteți schimba durata setată apăsând butonul . Lămpile se vor stinge. Programați apoi o nouă durată a ședinței apăsând butoanele + – Așteptați până ce timpul reglat nu mai clipește intermitent pe ecran (acest lucru va dura 3 minute deoarece lămpile trebuie să se răcească) și apăsați din nou butonul .



După ședința de bronzare

- 1 Contorizați numărul ședințelor cu ajutorul butoanelor de memorie (doar model HB953). Aparatul este dotat cu două astfel de butoane pentru fiecare persoană.

Răcire

Aparatul este răcit cu ajutorul ventilatoarelor pentru a preveni supraîncălzirea materialelor și a componentelor. Lămpile bronzante nu se vor aprinde dacă sunt prea încinse (a se vedea de ex. "Întreruperea unei ședințe de bronzare").

- ▶ **După ce ați oprit lămpile bronzante, ventilatoarele vor continua să funcționeze încă trei minute.**

Acest lucru este convenabil, deoarece vă permite reutilizarea lămpilor bronzante după numai trei minute după ce acestea au fost oprite.

- ▶ Dacă ați oprit aparatul scoțând ștecherul din priză, ventilatoarele nu vor mai funcționa, evident, încă trei minute.
- ▶ Dacă ați oprit aparatul de bronzat scoțând ștecherul din priză și o altă persoană dorește să folosească aparatul imediat, noua durată de bronzare nu va fi afișată pe ecran imediat. Asta înseamnă că persoana următoare va trebui să aștepte răcirea lămpilor, ce durează 3 minute.

Curățare

- 1 Înainte de a-l curăța, scoateți întotdeauna aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.

- 2 Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă umedă.

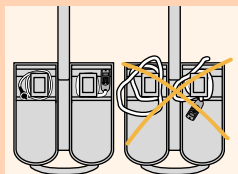
Nu lăsați apa să pătrundă în aparat.

- 3 Nu folosiți detergenți sau bureți abrazivi.

Nu folosiți niciodată produse lichide abrazive cum ar fi agenți de curățare abrazivi, benzină sau acetonă pentru a curăța aparatul.

- ▶ Puteți curăța exteriorul filtrelor UV cu o cârpă moale stropită puțin cu alcool metilic.

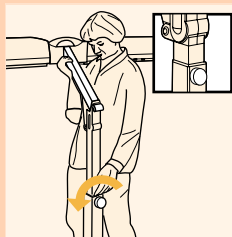
Depozitare



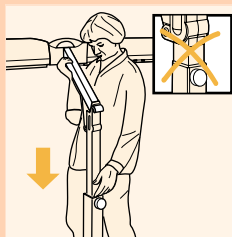
1 Lăsați aparatul să se răcească 15 minute înainte de a-l pune în poziția de transport și de a-l depozita.

▶ Între timp, puteți înfășura cablul și îl puteți introduce în baza aparatului împreună cu telecomanda.

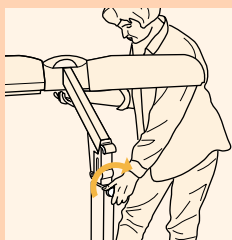
2 Cablul și telecomanda trebuie să fie depozitate corect, întrucât s-ar putea prinde între părțile aparatului când îl așezați în poziția de transport.



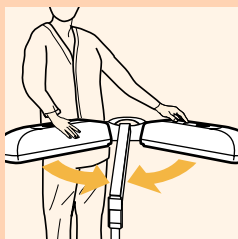
3 Țineți ferm porțiunea superioară a suportului cu o mână și deșurubați butonul de reglare a înălțimii (A) răsucindu-l în sens invers acelor de ceasornic.



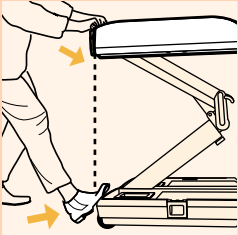
4 Culisați suportul înăuntru la maxim.



5 Fixați ferm butonul de reglare a înălțimii (A) răsucindu-l în sensul acelor de ceasornic.

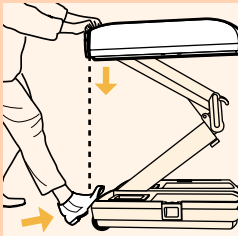


6 Răsuciți lămpile laterale una către cealaltă.

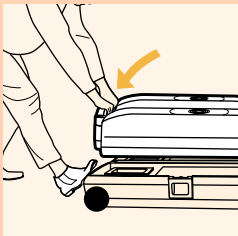


- 7** Apucați mânerul cu ambele mâini, susțineți aparatul cu piciorul pentru a preveni deplasarea acestuia înapoi și înclinați partea superioară cu suportul înapoi.

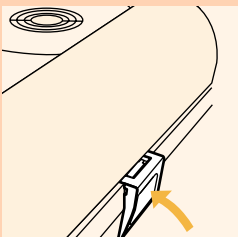
Sistemul de blocare automată va funcționa doar dacă înclinați porțiunea superioară cu soclul suficient de mult. Totuși aveți grijă să nu-l înclinați prea mult pentru că s-ar putea să vă pierdeți echilibrul.



- 8** Împingeți partea superioară în jos.



- 9** Coborâți ușor spre baza aparatului.



- 10** Fixați lămpile la baza aparatului împingând ambele cleme în direcția săgeții.

Înlocuire

Lumina emisă de lămpile bronzante devine mai puțin intensă cu timpul (după câțiva ani în cazul unei utilizări normale). În acel moment veți observa o scădere a capacității de bronzare a aparatului. Puteți rezolva această problemă selectând o perioadă mai îndelungată de bronzare sau înlocuind lămpile de bronzare la un centru autorizat.

- Doar modelul HB953: Telecomanda aparatului include un cronometru care înregistrează numărul orelor de funcționare.

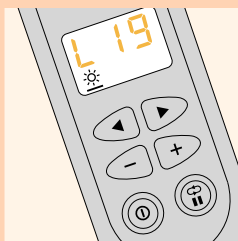


- 1** Selectați funcția ☀. Setati timpul pe 00 și țineți apăsat butonul pauză/repetare ⏸ pentru a afișa numărul de ore de funcționare.

Numărul maxim de ore ce poate fi afișat pe ecran este de 999. După ce s-a ajuns la această cifră, cronometrul va relua cronometrarea de la 000.

- 2** Când dați drumul butonului pauză/repetare, numărul orelor de funcționare dispăre de pe ecran.

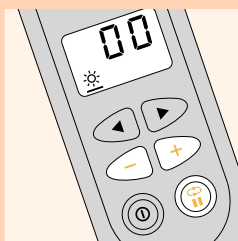
- Pe ambalajul lămpilor de bronzare există un simbol care indică faptul că lămpile ar trebui înlocuite după 750 ore de funcționare. Aparatul va indica faptul că lămpile trebuie înlocuite, afișând litera L pe ecranul telecomenzii.



- După 750 ore de funcționare, un L va apărea în partea stângă a ecranului. Acest lucru înseamnă că puterea de bronzare a scăzut atât de mult încât se recomandă înlocuirea lămpilor de bronzare.

Bineînțeles, puteți amâna înlocuirea lămpilor selectând o durată de bronzare prelungită.

- 3** Pentru a șterge litera L de pe ecran, apăsați butonul pauză/repetare ⏸ cu indicația 00 pentru timp și funcția symbol ☀ pe ecran. Țineți apăsat butonul pauză/repetare și apăsați mai întâi butonul + apoi butonul -. Litera L va dispărea de pe ecran.



Filtrele UV vă protejează împotriva radiațiilor: Un filtru deteriorat sau rupt trebuie înlocuit imediat.

Înlocuiți lămpile bronzante (Philips HPA flexpower 400-600), filtrele UV și cablul de alimentare doar la un Centru Service autorizat Philips. Doar personalul centrului are calificarea și cunoștințele necesare pentru înlocuirea acestora, cât și piesele de schimb originale pentru acest aparat.

Protejarea mediului înconjurător

Lămpile conțin substanțe ce pot dauna mediului înconjurător. Când aruncați lămpile, nu le aruncați în gunoierul menajer ci duceți-le la un punct de colectare oficial.

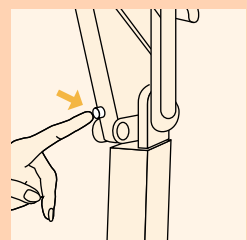
Informații și service

Dacă aveți nevoie de service sau informații, sau dacă aveți o problemă, vă rugăm să vizitați pagina Philips de Web la adresa www.philips.com sau să contactați Biroul Consumatori din țara dumneavoastră (veți găsi numărul de telefon în fișa de garanție internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un Birou Consumatori, contactați furnizorul dumneavoastră sau Departamentul Service Philips pentru Produse Electrocasnice și de Îngrijire Personală.

Ghid de rezolvare a unor probleme

Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, acesta poate avea un defect. În acest caz vă sfătuim să vă contactați furnizorul sau să apelați la un Centru Service Philips.

Aparatul poate să nu funcționeze corespunzător pentru că nu a fost instalat sau nu este folosit conform instrucțiunilor. În acest caz puteți rezolva problema singur urmărind indicațiile de mai jos. Înainte de a contacta furnizorul sau un Centru Service Philips, citiți instrucțiunile de mai jos pentru a vedea dacă puteți rezolva problema singur:

Problemă	Cauză posibilă
Solariul nu pornește.	Nu ați introdus ștecherul (corect) în priză. Nu este tensiune pe rețea. Verificați cu un alt aparat. Lămpile sunt prea încălșe pentru a porni. Lăsați-le mai întâi să se răcească 3 minute.
	Aparatul nu a fost răcit suficient, iar sistemul de protecție împotriva supraîncălzirii a oprit automat solariul. Îndepărtați cauza supraîncălzirii (de ex. îndepărtați un prosop care blochează una sau mai multe guri de aerisire). Așteptați 10 minute și porniți din nou aparatul. Cele două unități laterale nu au fost poziționate corect (vezi "Pregătire pentru utilizare").
Siguranța principală oprește aparatul automat la pornire sau în timpul funcționării acestuia.	Verificați siguranța la care a fost conectat solariul. Pentru solariul dumneavoastră aveți nevoie de o siguranță normală de 16 A sau de una automată. Siguranța poate sări și pentru că ați conectat prea multe aparate la același circuit.
Capacitate de bronzare scăzută	Folosiți un prelungitor prea lung și/sau nu corespunde tensiunii prizei locale (16A). Contactați-vă furnizorul. Vă sfătuim să nu folosiți un prelungitor. Nu folosiți programul de bronzare corespunzător pielii dumneavoastră. Distanța dintre lămpi și suprafața pe care stați este mai mare decât cea indicată.
	După o perioadă îndelungată de timp, producerea de UV a lămpilor se diminuează. În cazul unei utilizări obișnuite, acest lucru se întâmplă după mulți ani. Puteți compensa acest lucru prelungind timpul de expunere sau înlocuind lămpile. După 750 de ore de funcționare va apărea un L pe ecran indicând faptul că se recomandă înlocuirea lămpilor.
Aparatul nu poate fi repus în poziția de transport.	Nu ați împins partea superioară a aparatului suficient înapoi. Asigurați-vă că mai întâi ați împins partea superioară spre spate înainte de a o împinge în jos (a se vedea capitolul "Depozitare").
	Aparatul nu se deblochează automat. În acest caz trebuie să apăsați mai întâi pe butonul de decuplare (B), după care puteți strânge aparatul în poziția de transport după cum este indicat în capitolul "Depozitare". Dacă după câteva încercări aparatul nu se deblochează, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau un Centru Service Philips.

Coduri de eroare

Afișajul telecomenzii poate arăta coduri de eroare. Vă explicăm mai jos ce trebuie să faceți dacă un cod de eroare apare pe ecran.

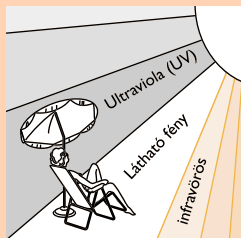
Notă: E01 apare pe ecran timp de 5 secunde și auziți un bip în același timp.

Notă: E02 și coduri cu un număr mai mare rămân afișate pe ecran. Dacă apar aceste coduri, aparatul este grav deteriorat și nu mai trebuie folosit.

Cod de eroare	Soluție
E01	<p>Verificați dacă cele două unități laterale ale lămpilor sunt corect poziționate (vezi 'aparatură nu pornește' din capitolul "Ghid în caz de probleme").</p> <p>Verificați gurile de aerisire (vezi "aparatură nu pornește" din capitolul "Ghid în caz de probleme").</p> <p>Verificați filtrele UV (panourile din sticlă specială). Dacă aceste filtre sunt sparte, deteriorate sau lipsesc, nu mai folosiți aparatul și contactați furnizorul dumneavoastră sau un Centru Service Philips.</p>
E02 și coduri cu un număr mai mare	Contactați furnizorul local sau un Centru Service Philips.

Bevezetés

A napfény



- ▶ A napfény különböző típusú energiákat szolgáltat. A látható fény tesz képessé a látásra, az ultraibolya (UV) fénytől leburnulunk és az infravörös (IR) sugarak meleget adnak, ami alatt napozni szeretünk.

A szolárium

A szoláriummal kényelmesen leburnulhat otthonában. A barnító lámpák látható fényt, ultraibolya sugárzást, valamint hőt bocsátanak ki, ami által a természetes napozás érzetét keltik. A különleges ultraibolya-szűrő csupán annyi sugárzást enged keresztül, amennyi a leburnuláshoz szükséges.

A barnító lámpák ugyanakkor elegendő infravörös sugárzást bocsátanak ki ahhoz, hogy kellemes meleg legyen.

Az idoméro biztosítja, hogy 30 percnél tovább egy kúra se tartson. Éppúgy, mint a természetes napsugárzás esetében, a túlzott idejű barnító sugárzást is kerülni kell (lásd az **ĒUV**, leburnulás és az egészség" c. részt).

Fontos

- ▶ A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a készüléken jelzett hálózati feszültség megegyezik-e az otthonában lévővel.
- ▶ Ha a csatlakozó dugót nem megfelelően csatlakoztatta a fali konnektorba, a csatlakozó dugó felmelegedhet. Legyen figyelmes és a csatlakozó dugót megfelelően csatlakoztassa a fali konnektorba.
- ▶ A készüléket csak olyan áramkörhöz csatlakoztathatja, amely 16 A-s normál biztosítóval vagy automata biztosítóval védett.
- ▶ Használatot követően mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból.
- ▶ A víz és az elektromosság kölcsönhatása veszélyes lehet! Ne használja a készüléket nedves környezetben (például fürdoszobában vagy zuhanyozó illetve úszómedence mellett).
- ▶ Úszás vagy zuhanyozás után teljesen törölje magát szárazra, mielőtt használja a készüléket.
- ▶ Használat után kb. 15 percig hagyja lehűlni a készüléket, utána hajtsa össze szállítási pozícióba és tegye a helyére.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy az alapzaton található világítási egységek szellozónyílásai a működtetés során szabadon maradjanak.

- ▶ A készüléket automatikus védelemmel szerelték túlmelegedés ellen. Ha a készülék nem hult le megfelelően (pl. a rácsokat letakarta), a készülék automatikusan kikapcsol. Túlmelegedés esetén ha szabaddá teszi a rácsokat és hagyja lehulni a készüléket, a szolárium ismét bekapcsolható.
- ▶ A készülék használata közben az UV szűrők forróvá válhatnak. Ne érintse meg őket.
- ▶ A készülék mozgó alkatrészeket tartalmaz, ezért legyen óvatos, ne szoruljon az ujjá ezen részek közé.
- ▶ Soha ne használja a készüléket, ha az UV szűrő sérült, eltört vagy hibás.
- ▶ Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani.
- ▶ Ne lépje túl a javasolt barnulási időtartamot illetve a barnulási órák maximális (ajánlott) számát (lásd az "UV barnulás: milyen gyakran és mennyi ideig?" című részt).
- ▶ Ne vegyen barnító kúrákat, ha beteg és/vagy gyógyszereket vagy kozmetikai szereket használt, amelyek növelik bore érzékenységét. Különösen legyen óvatos, ha hiperérzékeny az ultraibolya vagy infravörös sugárzásra. Ilyenkor keresse fel orvosát.
- ▶ Egy nap csak egyszer barnítsa testrészeit. Ugyanaznap kerülje a leégést is a természetes napfényen.
- ▶ Keresse fel az orvosát, ha bőrén fekély, anyajegy vagy fejlődőben lévő duzzanat van.
- ▶ A készüléket ne használják olyan emberek, akik barnulás nélkül leégnek a napon, olyan személyek, akik leégéstől szenvednek, gyerekek, vagy olyan személyek, akiknek bőrrákjuk van (vagy volt), illetve hajlamosak a bőrrákra.
- ▶ Barnító kúra alkalmával minden alkalommal viselje a készülékhez mellékelt védoszemüveget, hogy megóvja szemét a túlzott mértékű látható fénytől, UV illetve IR sugárzástól (lásd az "UV, barnulás és az Ön egészsége" című részben is).
- ▶ A barnító kúra előtt az arcáról teljesen távolítsa el a krémeket, ajakkrúzst vagy egyéb kozmetikai készítményeket.
- ▶ Ne használjon gyorsbarnító szereket vagy krémeket, amelyek gyorsítják a barnulást.
- ▶ Ne használjon naptejet vagy olyan szereket, amelyek védik bőrét a leégéstől.
- ▶ Amennyiben úgy érzi, hogy a barnító kúra után bore túlzottan feszül, használjon hidratáló krémet.
- ▶ Az egyenletes barnulás érdekében feküdjön közvetlenül a lámpaegységek alá.
- ▶ Ne válasszon 65 cm-nél kisebb barnítási távolságot.
- ▶ A készüléket csak akkor mozgassa, ha szállítási pozícióban van. Vigyázzon, hogy a készülék mindkét részét megfelelően rögzítse, mielőtt mozgatná. Ne próbálja meg egymaga felemelni a készüléket.
- ▶ A színek (például ruhák színei) kifakulhatnak a napon. Ugyanez történhet a készülék alkalmazása során is.
- ▶ Ne várjon a készüléktől jobb eredményt, mint a természetes napfénytől.

UV, barnulás és az ön egészsége

Csakúgy, mint a természetes napozás esetében, a leburnulás folyamata bizonyos időt igényel. Az első hatás csupán néhány barnítókéúra után jelentkezik (lásd az "UV barnulás: milyen gyakran és mennyi ideig?" című részt).

A túlzott ibolyántúli sugárzás (származhat ez a természetes napsugárzásból vagy az Ön barnító készülékéből) a bőrfelület leégését okozhatja.

Számos egyéb tényező mellett a túlzott mértékű napozás vagy szoláriumozás is növelheti a bőri- illetve szemmegbetegedések kockázatát. Az efféle betegedések lehetőségét egyfelől a sugárzás fajtája, időtartama és intenzitása, másfelől pedig a kérdéses személy napsugárzásra való érzékenysége határozza meg.

Minél inkább kiteszi a szemét és a bőrét az UV sugárzásnak, annál nagyobb a szaruhártya- és kötőhártyagyulladás, a retinakárosodás, a szemhályog, a bőr idő előtti elöregedése illetve különféle bordaganatok kialakulásának a kockázata. Némelyik orvosság és kozmetikum is növeli a bőr érzékenységét.

Ezért nagyon fontos:

- ▶ *hogy kövesse a 'Fontos' és 'UV napozó kúra: milyen gyakran és mennyi ideig?' c. fejezetek utasításait.*
- ▶ *tartsa be a 65 cm-es barnító távolságot (az UV szűrők és a teste közötti távolság);*
- ▶ *hogy ne lépje túl a maximálisan javasolt éves barnulási órák számát (például 20 óra, azaz 1 200 perc);*
- ▶ *hogy mindig viselje a mellékelt védőszemüveget szoláriumozás közben.*

UV barnító kúrák: milyen gyakran és mennyi ideig?

- ▶ **Javasoljuk, hogy naponként csak egyszer vegyen barnító kúrát, a teljes barnító periódus pedig öt-től tíz napig tartson.**
- ▶ **Az első két alkalom között hagyjon legalább 48 órás szünetet.**
- ▶ **Javasoljuk, hogy az 5-10 napos barnító kúra után egy ideig hagyja bőrét pihenni.**
- ▶ **Körülbelül egy hónappal az első barnító kúra után bőre színe már számottevően halványul. Ekkor újabb barnító kúrába kezdhet.**
- ▶ **Amennyiben folyamatosan meg kívánja tartani bőre barnaságát, a barnító kúra után heti egy-két alkalommal folytassa a kúrákat.**
- ▶ **Ha pihenteti a bőrét egy ideig vagy ha fenntartó jelleggel folytatja a szoláriumozást, ne feledje, hogy nem ajánlatos túllépnie a javasolt maximális barnulási óraszámot.**
- ▶ **A készülék esetében ez a maximum évente 20 óra (=1 200 perc).** Ebbe az éves maximumba éppúgy beleszámít, ha csak bőrfelületének egyes részeit szoláriumoztatja a készülékkel (☼ és ☼ valamint ☼ funkciók).

Például

Tegyük fel, hogy egy tíznapos barnító kúrát folytat, nyolc perces barnulási időtartammal az első napon, és húsz percnyi barnító szoláriumozási alkalmakkal a következő kilenc napon.

A teljes barnítókúra így $(1 \times 8 \text{ perc}) + (9 \times 20 \text{ perc}) = 188$ percnyi időtartamú. Ez azt jelenti, hogy az év során hat ilyen kúrát folytathat, hiszen $6 \times 188 \text{ perc} = 1128 \text{ perc}$.

Természetesen a barnulási órák maximális száma borfelületének részeire vagy oldalára külön-külön vonatkozik (például mellso vagy hátsó oldalára).

Amint a táblázatban is látható, az első napozás mindig legfeljebb 8 percig tarthat, függetlenül a bőr érzékenységtől.

- ▶ Amennyiben úgy találja, hogy a szoláriumozások túlzottan megviselik borét (például mert bore túl feszes és érzékeny szoláriumozás után), akkor javasoljuk, hogy csökkentse alkalmanként 5 perccel a kúra időtartamát.
- ▶ A gyönyörű, egyenletes barnaság érdekében a kúra alatt forgassa testét óvatosan, így teste oldalai jobban barnulnak a barnító sugaraktól.

A barnító kúra időtartama külön borfelületenként	Nagyon érzékeny bőrű személyek	Normál érzékenyséű személyek	Kevésbé érzékeny bőrű személyek
1. kúra	8 perc	8 perc	8 perc
legkevesebb 48 órát várjon			
2. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
3. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
4. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
5. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
6. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
7. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
8. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
9. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*
10. kúra	10 perc	20-25 perc	30 perc*

*) vagy hosszabb ideig, borének érzékenységtől függően.

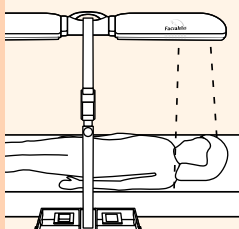
Ha úgy érzi, hogy bore enyhén feszes a szoláriumozás után, hidratáló krém alkalmazását javasoljuk.

MEGJEGYZÉS

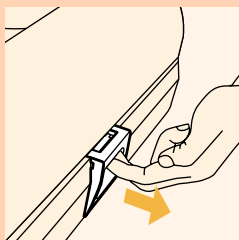
Ha csupán testfelületének egy részét barnítja, a fenti táblázatban említett barnulási menetrendet akkor is alkalmazhatja, az ÉUV barnulás: milyen gyakran és mennyi ideig" c. rész útmutatásainak figyelembevételével.

Előkészítés a használathoz

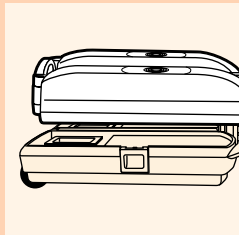
- ▶ A készülék könnyen mozgatható és összezárt állapotban kényelmesen tárolható.



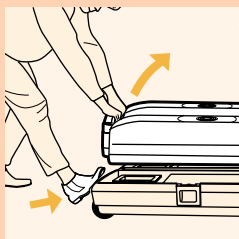
- ▶ Ha arcát vagy testének egy részét külön is kívánja barnítani (például csak a lábát vagy testének csupán a felső részét; csak a HB952 és HB953 típusú készülékeknél), helyezze a készüléket ágyának megfelelő oldalára.



- 1** A készülék kinyitásához mozgassa a csúszózárak oldalait a nyílal jelzett irányba.
A készülék felső részét most kinyitotta.

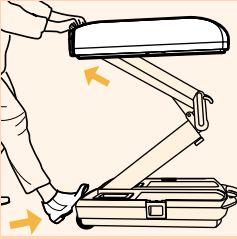


- 2** A felső részt óvatosan hajtsa fel (egyedül vagy egy kis segítséggel).

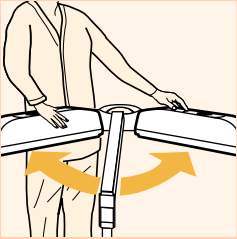


- 3** Mindkét kezével fogja meg a fogantyút és tegye egyik lábát a készülékkel szembe, nehogy elcsússzon. Billentse meg a felső részt a fogantyú meghúzásával és ívben nyomja meg.

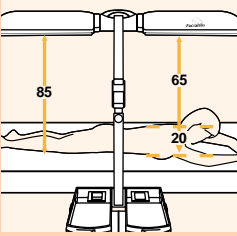
Ne billentse meg túlzottan a felső részt.



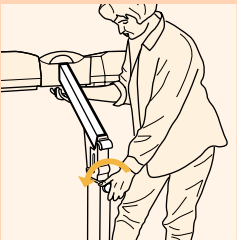
- 4** Helyezze a felső részt egyidejűleg felülre és testének irányába. Ehhez szükséges némi erőfeszítés.



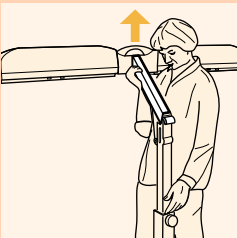
- 5** Mozgassa mindkét lámpát oldalirányba, ameddig csak lehetséges, amíg egyvonalba kerülnek egymással.



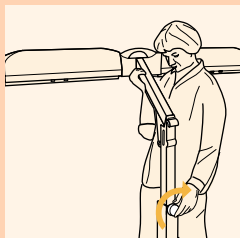
- 6** Az UV szurok és a teste közti távolság legalább 65 cm legyen. Az UV szurok és azon felület között, amelyre lefekszik (pl. ágy), a távolság 85 cm legyen.



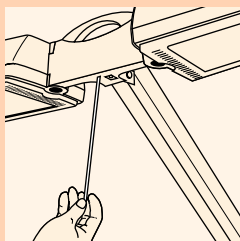
- 7** Az állvány felső részét támassza ki, ha szabályozni akarja a készülék magasságát. Lazítsa meg az "A" gombot az óramutató járásával ellentétes irányú forgatással (két vagy három teljes körben történő elfordítással).



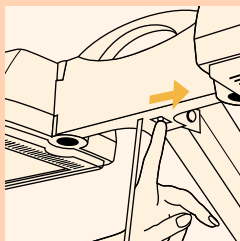
- 8** Tegye kezét az állvány vízszintes része alá és hosszabbítsa meg az állványt a szükséges magasságúra.



- 9** Óvatosan húzza meg az "A" gombot, majd engedje el az állványt.



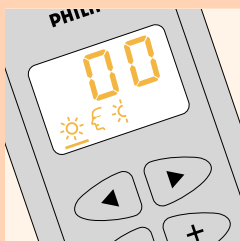
- A méroszalag kihúzásával állapíthatja meg, hogy a készüléket a szükséges magasságúra állította-e be.



- A méroszalag automatikusan visszahúzódik, amennyiben a piros fület oldalra húzza.

A készülék most kész a használatra.

A készülék használata

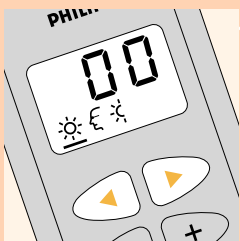


- 1** Teljesen csévélje le a hálózati csatlakozó vezetékét.

- 2** Dugja a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorba.

- A távvezérlőn megjelennek a felhasználó által beállítandó funkciók. A barnító időtartamok a 00 értéken állnak.
 ► A HB952 és HB953 típusú készülék mutatja a ☼ jelzést: ez a jele egy testrésze barnításának.

Funkcióbeállítás:



- 1** A ◀ és ▶ jelzésű gombokkal lehet funkcióról funkcióra váltani. Az aláhúzott jelzés mutatja a programozás alatt lévő funkciót.

- 2** Barnítás, arcarnítás vagy egy testrésze barnításának választása
 Válassza a ☼ jelzést, ha a teljes testfelületét kívánja barnítani.
 Válassza a ☼ és a E jelzést, ha a teljes testfelületét kívánja barnítani, valamint arcát extra barnulásban szeretné részesíteni.

Válassza a ☼ jelzést, ha a testfelületének csupán egy részét kívánja barnítani (csak a HB952 és HB953 típusú készülékeknel).
Válassza a € és a ☼ jelzést, ha a testfelületének csupán egy részét kívánja barnítani, valamint arcát extra barnulásban szeretné részesíteni (csak a HB952 és HB953 típusú készülékeknel).

Figyelem: a használati útmutatóban a ☼ és a € funkciók csak mint a kijelzőn megjelenhető példák kerültek bemutatásra.

Állítsa be a barnító kúra idejét

- 1** Állítsa be a barnító kúra idejét: a + gombot nyomva az időtartam nő, a - gombot nyomva csökken.

Tartsa nyomva a gombot, hogy minél gyorsabban beállíthassa az időt.

- 2** Feküdjék közvetlenül a készülék lámpái alá, amivel a testfelületei megfelelő barnulását biztosíthatja.

- 3** Vegye fel a készülékkel együtt szállított védőszemüveget.

- 4** A Ⓞ gomb megnyomásával kapcsolja be a barnító lámpákat.

- ▶ Figyelem: induláskor a barnító lámpák halk búgó hangot bocsáthatnak ki. Ez a hang elmúlik, amint a lámpák megfelelően felmelegedtek.
- ▶ Figyelem: a barnító lámpák körülbelül húsz másodperccel bekapcsolásuk után láthatóan erősebb fénnel kezdenek izzani, ami azt jelenti, hogy elérték teljes kapacitásukat. Ettől az időponttól kezdve az arc barnító egységet tetszőlegesen be- vagy kikapcsolhatja.
- ▶ Figyelem: amennyiben a lámpák nem kapcsolnak fel körülbelül húsz másodperc múlva, kapcsolja ki a készüléket (Ⓞ), állítsa be a barnulás időtartamát, hagyja a lámpákat kb. három percig hűlni, majd ismét kapcsolja be a készüléket (Ⓞ).

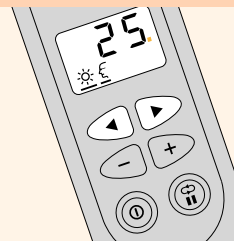
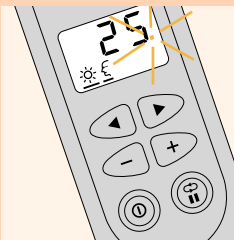
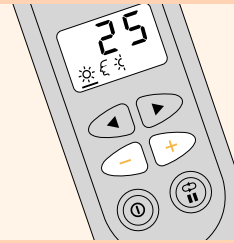
- ▶ A villogó jel világít; a kijelző a beállított időt mutatja (esetünkben 25 perc).

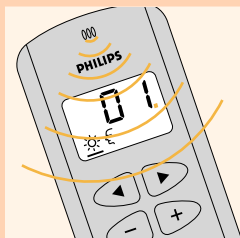
A beállított barnító kúra időtartamának visszaszámlálása megkezdődik.

- ▶ Működés közben bármikor be- vagy kikapcsolhatja az arc barnítót (☼, €) anélkül, hogy az egész készüléket ki kellene kapcsolnia.

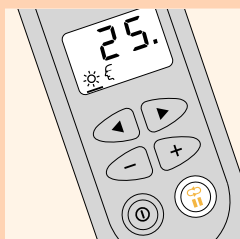
- ▶ (Ez vonatkozik az arc barnító kúrára is kombinálva a ☼ jelzessel.)


A választott jelzések láthatók maradnak a kijelzőn, míg a többi jelzés eltűnik.






- ▶ A kúra utolsó percében figyelmeztető hangjelzést ad a készülék.



- ▶ Az utolsó percben a beállított időtartam megismétlésére megnyomhatja a szünet/ismétlés  gombot.
- ▶ A kijelző megmutatja a beállított időt és elkezd a visszaszámlálást. A figyelmeztető hangjelzés kikapcsol.
- ▶ Új időt is beállíthat.

A fentiek végrehajtásával elkerülheti azt a három perces várakozási időt, amely a barnítólámpák lehüléséhez szükséges, miután a készüléket kikapcsolta.





- ▶ **5** A + és a – gombokkal új működési időtartamot állíthat be. Ezután indíthatja a készüléket a  startgombbal.

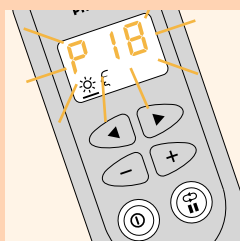
A figyelmeztető hangjelzés kikapcsol és az imént beállított időtartam visszaszámlálása kezdetét veszi.

- ▶ Amennyiben nem nyomja meg az ismétlés gombot vagy nem állít be új időt a készülék működésének utolsó percében, a visszaszámlálás folytatódik és a szolárium automatikusan kikapcsol, amikor az előzőleg beállított időtartam lejár.



A barnító kúra megszakítása

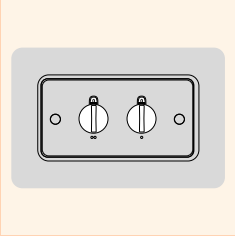
- ▶ **1** A barnító kúrát a szünet/ismétlés  gomb megnyomásával szakíthatja meg.

A lámpák ekkor kikapcsolnak, és a P jelzés a maradék idővel együtt jelenik meg a kijelzőn. Három percen keresztül a maradék idő villogni fog. Eközben a lámpák lehulnek. Amikor a villogás megszűnik, a  gomb megnyomásával ismét bekapcsolhatja a készüléket. A maradék idő visszaszámlálása ekkor folytatódik.



A barnulási idő menet közbeni megváltoztatása

- ▶ **1** Barnulási kúra alkalmával a beállított időt a  gomb megnyomásával megváltoztathatja. Ekkor a lámpák kikapcsolnak. Állítsa be az új időtartamot a + és a – gombok segítségével. Várja meg, amíg a beállított időtartam villogása megszűnik (ez körülbelül három percig tart, mivel a lámpáknak előbb hűlniük kell), majd nyomja meg ismét a  gombot.



Barnító kúra után

- 1** A barnító kúra időtartamát a memória gombok segítségével rögzítheti (csak a HB953 típusból). A készüléknek két memória gombja van: mindkét személynek I-I.

Hutás

A készüléket ventilátorok hutik, hogy meggátolják az anyagok és alkatrészek túlmelegedését. A barnító lámpák nem kapcsolnak be, ha túl meleg (lásd "A barnító kúra megszakítása" c. részt).

- ▶ **Miután már kikapcsolta a barnító lámpákat, a ventilátorok még további három percig működnek.**

Ez kényelmes, hiszen lehetővé teszi a barnító lámpák ismételt használatát csupán három perccel a kikapcsolásuk után.

- ▶ Amennyiben a készülék kikapcsolásakor a hálózati csatlakozó dugót kihúzta a fali konnektorból, természetesen a ventilátorok is kikapcsolnak.
- ▶ Amennyiben a készülék kikapcsolásakor a hálózati csatlakozó dugót is kihúzta a fali konnektorból, egy másik személy pedig azonnal barnító kúra kívánja használni a készüléket, akkor az újonnan beállított időtartam nem fog villogni a kijelzőn. Ez annyit jelent, hogy a kérdéses személynek magának kell figyelemmel kísérnie a három perces hűlési időszak leteltét.

Tisztítás

- 1** Tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorból, és hagyja lehűlni a készüléket.

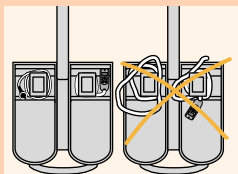
- 2** A készülék külsejét nedves ruhával tisztítsa.

Vigyázzon, ne folyjon víz a készülékbe.

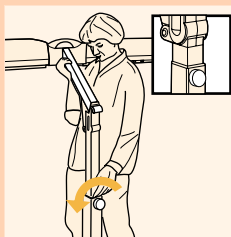
- 3** Ne használjon súrolószereket vagy súroló szivacsot.

A készülék tisztításához ne használjon maró hatású folyadékot súrolószert vagy benzint.

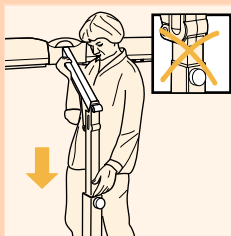
- ▶ **Az UV szűrők külsejét denaturált szeszrel átitatott puha ruhával tisztíthatja.**

Tárolás

- 1** Hagyja 15 percig hűlni a készüléket, mielőtt szállítási pozícióba csukná és tárolná.
- ▶ Időközben felcsévélheti a készülék hálózati csatlakozó vezetékét és a távvezérlelvel együtt helyezheti el a szolárium alapjába.

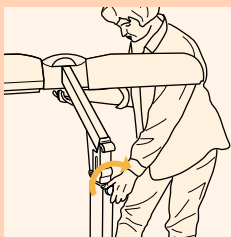


- 2** Ismételten bizonyosodjék meg arról, hogy a hálózati csatlakozó vezetékét és a távvezérlelvet megfelelően helyezte-e el, máskülönben ugyanis beszorulhatnak a készülék részei közé, amikor azt szállítási pozícióba csukja.

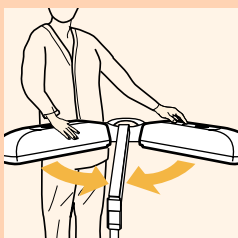


- 3** Az egyik kezével óvatosan tartsa meg a készülék felső részét, majd lazítsa meg a magasságállító (A) gombot az óramutató járásával ellentétes irányú fordítással.

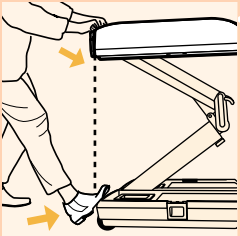
- 4** Csúsztassa össze teljesen az állványt.



- 5** Szorítsa meg a magasságállító (A) gombot az óramutató járásával megegyező irányú csavarással.

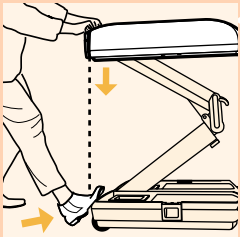


- 6** Fordítsa a két lámpaegységet egymással szembe.

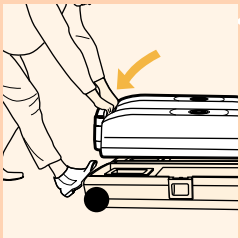


- 7** Fogja meg a fogantyút mindkét kezével, egyik lábát tegye a készülékkel szembe, hogy el ne csússzon és billentse a felső részt és az állványt hátrafelé.

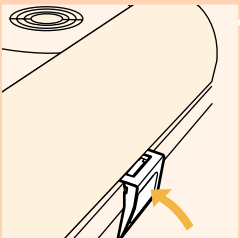
Az automatikusan nyíló rendszer csupán abban az esetben működik, ha eléggé hátrabillenteti a felső részt az állvánnyal. Ugyanakkor vigyáznia kell nehogy túlzottan hátrabillentse, mivel ekkor elveszítheti egyensúlyát is.



- 8** Nyomja lefelé a felső részt.



- 9** Süllyeszze be lassan az alapba.



- 10** Rögzítse a lámpaegységeket az alaphoz mindkét csúsztatókapcsolónak a nyíllal jelzett irányba történő nyomásával.

Csere

A barnító lámpák által kibocsátott fény az idő múlásával (átlagos használat esetén ez néhány évet jelent) csökken. Amikor ez bekövetkezik, a készülék barnító hatásának a csökkenését fogja tapasztalni. A jelenséget ellensúlyozhatja kissé hosszabb barnulási időtartam beállításával vagy a barnító lámpák cseréjével.

- Csak a HB953 típusú készüléknél: A készülék távvezérlojében található számláló regisztrálja a teljes működési órászámot.



- 1** Válassza a ☀ funkciót. Állítsa az időtartamot a 00 értékre és tartsa lenyomva a szünet/ismétlés ⏸ gombot a teljes működési óraszám kijelzéséhez.

A maximálisan kijelvezhető óraszám 999. Miután a készülék elérte ezt a teljes működési óraszám-értéket, a számlálást a 000 értékről folytatja.

- 2** Amikor felengedi a szünet/ismétlés gombot, a teljes működési óraszám aktuális értéke eltűnik a kijelzóről.

- A barnító lámpák csomagolásán olvasható információ szerint 750 működési óra után cserélni szükséges ezeket. A készülék is jelzi a barnító lámpák cseréjének szükségességét a távvezérlő kijelzőjén megjelenő L jellel.



- 750 működési óra után a kijelző bal oldalán jelenik meg az L jelzés. Ez azt jelenti, hogy a barnító lámpák barnító ereje már annyira lecsökkent, hogy cseréjük javasolt.

Természetesen a cserét ideiglenesen elhalaszthatja kissé hosszabb barnulási időtartam beállításával.

- 3** Az L jelzés kikapcsolásához nyomja meg a szünet/ismétlés ⏸ gombot a 00 értékű időtartamjelzéssel és a ☀ funkciójelzéssel a kijelzőn. Tartsa lenyomva a szünet/ismétlés gombot és nyomja meg előbb a + gombot, majd a – gombot, ekkor az L jelzés eltűnik a kijelzóről.

Az UV szűrők védnek a nemkívánatos sugárzás ellen. Ezért nagyon fontos, hogy a sérült vagy eltört szűrőket rögtön cseréltesse ki.

Csak szerződött Philips szakszervizben cseréltesse ki a barnító lámpákat (Philips HPA flexpower 400-600) és az UV szűrőket. Ugyanis kizárólag ezekben a központokban rendelkeznek a munka színvonalas elvégzéséhez szükséges szakismerettel, tapasztalattal és a készülékhez való eredeti alkatrészekkel.

Környezetvédelem

A készülék lámpái a környezetre veszélyes anyagokat tartalmaznak. A lámpák kicserélésekor ne dobja azokat a normál háztartási szemétbe, hanem vigye el a hivatalos gyűjtőhelyre.

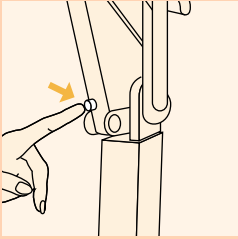
Információ és szerviz

Javíttatás, tájékozódás vagy bármilyen probléma esetén látogassa meg a www.philips.com Philips Web-lapot, vagy lépjen érintkezésbe a helyi Philips Vevoszolgálattal (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére kiterjedő garancialevélen). Ha lakóhelyén nincs Vevoszolgálat, forduljon a helyi Philips szaküzlethez vagy lépjen érintkezésbe a Philips Háztartási Kisgépek és Szépségápolási Termékek üzletág képviselőivel.

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem működik megfelelően, meghibásodást jelenthet. Ilyenkor keresse fel a szaküzletet vagy a Philips Szerviz Központot.

A készülék működhet hibásan azért is, mert nem megfelelően helyezte üzembe, vagy nem a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően használta. Ilyenkor megpróbálhatja a hibát saját maga elhárítani az alábbiakban leírt hibaelhárítási tanácsok segítségével. Olvassa el az alábbiakban leírt útmutatásokat a hiba elhárításához, mielőtt felkeresné a szaküzletet, vagy a Philips Szerviz Központot.

Hiba	Lehetséges ok
A készülék nem kapcsol be	Nem (megfeleloen) csatlakoztatta a hálózati csatlakozó dugót a fali konnektorhoz. Feszültségkimaradás történt. Ellenorizze más elektromos készülékkel. A lámpák túl forróak a bekapcsoláshoz. Először hagyja 3 percig hűlni őket.
	A készülék nem megfelelően hult le, és a túlmelegedés-gátló automatikusan kikapcsolta a készüléket. Szüntesse meg a túlmelegedés okát (például vegye le a szellőnyílás(oka)t eltakaró törölközőt). Várjon tíz percig, majd ismételtén kapcsolja be a készüléket.
	A két lámpaegységet nem állította megfelelő helyzetbe (lásd az "Elokészítés a használathoz" c. részt).
A biztosíték kikapcsolja a tápfeszültséget, ha a szoláriumot bekapcsolja vagy használja.	Ellenorizze annak az áramkörnek a biztosítóit, amelyre a készüléket csatlakoztatta. A helyes biztosító típus I6A standard vagy automata biztosító. A biztosító akkor is kiéghet, ha túl sok készüléket csatlakoztatott ugyanarra az áramkörre.
Rossz barnító kapacitás	Hosszabbító kábelt használ, ami túl hosszú, és/vagy nem megfelelően terhelhető (16 A). Keresse fel a szaküzletet. Általában azt tanácsoljuk, hogy ne használjon hosszú hosszabbító kábelt. Nem követte a bőrtípusának megfelelő barnítási előírásokat. A javasoltnál nagyobb a távolság a lámpák és a fekvőfelület között.
	A barnító lámpák által kibocsátott ultraibolya sugárzás hosszabb idő elmúltával csökken. Átlagos használat esetén ez néhány év múlva válik érzékelhetővé. A jelenséget ellensúlyozhatja kissé hosszabb barnulási időtartam beállításával avagy a lámpák cseréjével. 750 órányi működési időtartam után a távvezérő kijelzőjén az L jelzés megjelenése figyelmeztet arra, hogy tanácsos lenne a lámpák cseréje.
A készüléket nem lehet szállítási helyzetbe összecukni.	A készülék felső részét nem nyomta hátra eléggé. Mielőtt lenyomná, először nyomja hátrafelé a felső részt (lásd a "Tárolás" c. részt).
	A készülék nem nyílik ki automatikusan. Ebben az esetben elsőként nyomja meg a (B) nyitógombot, ezt követően a "Tárolás" c. részben leírtakhoz hasonlóan a készüléket szállítási helyzetbe csukhatja össze. Amennyiben a készülék egymást követően többször nem nyílik ki, lépjen kapcsolatba a szaküzlettel, ahol a készüléket vásárolta vagy a Philips szakszervizzel.

Hibakódok

A távvezérlő kijelzőjén hibakódok jelenhetnek meg. A következőkben azt magyarázzuk el, a kijelzőn megjelenő különféle hibakódok esetében mit szükséges tennie.

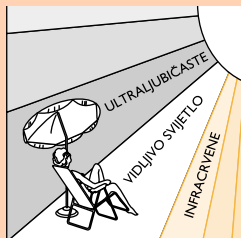
Megjegyzés: Az E01 kód 5 másodpercig látható a kijelzőn és ezzel egyidejűleg hangjelzést hall.

Megjegyzés: E02 és a nagyobb számú kódok láthatók maradnak a kijelzőn. Ha ezek a kódok megjelennek, a készüléknek komoly problémája van és tovább nem használható.

Hibakód	Megoldás
E01	Ellenőrizze, hogy a két lámpaegység megfelelő pozícióban áll-e (lásd a "Hibaelhárítási útmutatóban" a "készülék nem kapcsol be" c. részt).
	Ellenőrizze a szellozónyílásokat (lásd a "Hibaelhárítási útmutató"-ban a "készülék nem kapcsol be" c. részt).
	Ellenőrizze az UV szuroket (a lámpákat takaró speciális üvegpaneleket). Ha ezek a szurok töröttek, sérültek vagy hiányoznak, akkor ne használja a készüléket, hanem forduljon a szaküzlethez, ahol a készüléket vásárolta vagy a Philips szakszervizhez.
E02 és magasabb számú kódok	Forduljon a szaküzlethez, ahol a készüléket vásárolta vagy a Philips szakszervizhez.

Uvod

Sunce



- ▶ Sunce proizvodi različite vrste energije. Vidljivo svjetlo nam omogućuje da vidimo, a ultraljubičasto (UV) i infracrveno (IR) nam pruža toplinu u kojoj uživamo.

Solarij

Uz ovaj solarij možete se udobno sunčati kod kuće. Cijevi za sunčanje emitiraju vidljivo svjetlo, toplinu i ultraljubičaste zrake čime se postiže dojam sunčanja na suncu. Posebni UV filter propušta samo zračenje potrebno za tamnjenje.

Cijevi za sunčanje emitiraju dovoljno infracrvenih zraka potrebnih za ugodnu toplinu.

Timer ograničava svako sunčanje na najviše 30 minuta. Kao i kod prirodnog sunca, potrebno je izbjegavati prekomjerno izlaganje (pogledajte poglavlje "UV, sunčanje i Vaše zdravlje").

Važno

- ▶ Prije priključenja provjerite da li napon označen na aparatu odgovara naponu Vaše mreže.
- ▶ Prije spajanja provjerite da li napon označen na aparatu odgovara naponu Vaše mreže.
- ▶ Aparat mora biti spojen na sklop zaštićen 16A standardnim ili automatskim osiguračem.
- ▶ Nakon uporabe uvijek isključite aparat iz napajanja.
- ▶ Voda i struja su opasna kombinacija! Nemojte koristiti aparat u mokrim prostorima (primjerice, u kupaonici, blizu tuša ili bazena).
- ▶ Ako ste upravo plivali ili se tuširali, dobro se osušite prije uporabe aparata.
- ▶ Prije sklapanja i pohranjivanja ostavite aparat hladiti približno 15 minuta.
- ▶ Svi ventilacijski otvori tijekom uporabe moraju biti slobodni.
- ▶ Aparat je opremljen automatskom zaštitom od pregrijavanja. Ako se aparat nedovoljno hladi (primjerice, jer su prekriveni ventilacijski otvori), automatski će se isključiti. Nakon uklanjanja uzroka pregrijavanja i hlađenja aparata, on se ponovo uključuje.
- ▶ UV filteri se tijekom uporabe zagrijavaju. Nemojte ih dodirivati.
- ▶ Aparat sadrži šarke, stoga pazite da Vam između tih dijelova ne zapnu prsti.

- ▶ Nikada nemojte koristiti aparat ako je UV filter oštećen, polomljen ili nedostaje.
- ▶ Ne dozvolite djeci igranje aparatom.
- ▶ Ne prekoračujte preporučeno vrijeme sunčanja i maksimalni broj sati sunčanja (pogledajte "Sunčanje: koliko često i kako dugo?").
- ▶ Nemojte se sunčati patite li od neke bolesti i/ili koristite lijekove ili kozmetičke proizvode koji povećavaju osjetljivost Vaše kože. Budite posebno oprezni ako ste hiperosjetljivi na UV ili IR zrake. Niste li sigurni, obratite se liječniku.
- ▶ Nemojte sunčati određeni dio tijela više od jednom dnevno. Istoga dana izbjegavajte prekomjerno izlaganje prirodnome suncu.
- ▶ Ako dođe do pojave čireva, pjega ili potkožnih čvorića, obratite se liječniku.
- ▶ Aparat nije namijenjen osobama sklonima opeklinama, osobama koje već imaju opekline, djeci ili osobama koje imaju (ili su imale) rak kože ili imaju predispozicije za razvoj raka kože.
- ▶ Tijekom sunčanja uvijek nosite isporučene zaštitne naočale kako bi zaštitili oči od prekomjerne doze vidljivog svjetla, UV i IR zraka (također pogledajte poglavlje "UV zrake, sunčanje i Vaše zdravlje").
- ▶ Prije sunčanja uvijek s kože odstranite kremu, ruž i drugu kozmetiku.
- ▶ Nemojte koristiti losione ili kreme za brzo tamnjenje.
- ▶ Nemojte koristiti kreme ili losione za zaštitu od sunca.
- ▶ Osjetite li da Vam je koža nakon sunčanja suha, možete nanijeti vlažnu kremu.
- ▶ Za ravnomjernu boju, ležite izravno ispod UV cijevi.
- ▶ Udaljenost između tijela i UV cijevi ne smije biti manja od 65 cm.
- ▶ Pomičite solarij samo kad je u transportnom položaju. Prije pomicanja provjerite jesu li dijelovi ispravno učvršćeni. Ne pokušavajte sami pomicati aparat.
- ▶ Pod utjecajem sunca boje mogu izbljedjeti. Isti efekt dešava se kod uporabe ovog aparata.
- ▶ Od ovoga aparata ne očekujte bolje rezultate no od sunčanja na prirodnom suncu.

UV, sunčanje i Vaše zdravlje

Kao i kod prirodnog sunčanja, za tamnjenje je potrebno određeno vrijeme. Prvi rezultati vidljivi su tek nakon nekoliko sunčanja (pogledajte "Sunčanje: koliko često i kako dugo?").

Prekomjerno izlaganje ultraljubičastim zrakama (na suncu ili u ovom aparatu) može prouzročiti opekline.

Osim brojnih drugih faktora, poput izlaganja prirodnome suncu, nepravilna i prekomjerna uporaba solarija može povećati opasnost od problema s kožom i očima. Stupanj utjecaja ovih efekata određen je prirodom, intenzitetom i trajanjem zračenja kao i osjetljivošću pojedinca.

Što je izlaganje očiju i kože UV zrakama dulje, veća je opasnost od keratitisa, konjunktivitisa, oštećenja mrežnice, mrežne, preranog starenja i tumora kože. Neki lijekovi i kozmetika povećavaju osjetljivost kože.

Stoga je vrlo važno:

- ▶ *sljediti upute u poglavljima "Važno" i "Sunčanje: koliko često i kako dugo?".*
- ▶ *održavati udaljenost između tijela i UV zraka od 65 cm.*
- ▶ *ne prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja godišnje (odnosno 20 sati ili 1200 minuta).*
- ▶ *uvijek nositi zaštitne naočale.*

Sunčanje: koliko često i koliko dugo?

- ▶ **Nemojte se sunčati više od jednom dnevno u razdoblju od 5 do 10 dana.**
- ▶ **Između prvog i drugog sunčanja ostavite razmak od najmanje 48 sati.**
- ▶ **Nakon ciklusa od 5-10 dana savjetujemo da malo odmorite kožu.**
- ▶ **Približno mjesec dana nakon posljednjeg sunčanja koža će posvijetliti. Nakon toga možete započeti s novim ciklusom sunčanja.**
- ▶ **Želite li zadržati preplanuli ten, nakon ciklusa se nastavite sunčati jednom do dva puta tjedno.**
- ▶ **Bez obzira jeste li odlučili prestati sa sunčanjem ili se želite sunčati rjeđe, nemojte prekoračiti maksimalni broj sati sunčanja.**
- ▶ **Maksimalni broj sati sunčanja ovim aparatom iznosi 20 (=1200 minuta) godišnje.**

Ovaj maksimalni broj sati također vrijedi i ako sunčate samo dijelove tijela (funkcija ☼ i ☼☼).

Primjer

Pretpostavimo 10-dnevni ciklus sunčanja, s 8 minuta sunčanja prvoga dana i 20 minuta sunčanja devet preostalih dana.

Čitav ciklus u tom slučaju traje $(1 \times 8 \text{ minuta}) + (9 \times 20 \text{ minuta}) = 188 \text{ minuta}$.

To znači da se možete sunčati u 6 takvih ciklusa godišnje, odnosno $6 \times 188 \text{ minuta} = 1128 \text{ minuta}$.

Naravno, maksimalni broj sati sunčanja odnosi se na svaki zasebni dio tijela (primjericice, stražnja i prednja strana tijela).

Kako je prikazano u tabeli, prvo izlaganje uvijek traje 8 minuta zbog osjetljivosti kože.

- ▶ *Mislite li da je vrijeme sunčanja predugo (ako osjećate zategnutost i iritaciju kože nakon sunčanja), savjetujemo kraće vrijeme sunčanja za, primjericice, 5 minuta.*
- ▶ *Za lijepu i ravnomjernu boju, tijekom sunčanja se lagano okrenite tako da bočne strane tijela budu bolje izložene zrakama.*

Vrijeme sunčanja za svaki zasebni dio tijela	Za osobe s vrlo osjetljivom kožom	Za osobe s normalno osjetljivom kožom	Za osobe s manje osjetljivom kožom
Prvo sunčanje	8 minuta	8 minuta	8 minuta
pauza od najmanje 48 sati			
Drugo sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Treće sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Četvrto sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Peto sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Šesto sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Sedmo sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Osmo sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Deveto sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*
Deseto sunčanje	10 minuta	20-25 minuta	30 minuta*

*) ili dulje, ovisno o osjetljivosti kože.

Osjetite li da Vam je koža suha nakon sunčanja, možete nanijeti vlažnu kremu.

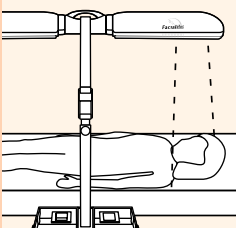
NAPOMENA

Sunčate li samo dio tijela, također se možete pridržavati vremena navedenih u gornjoj tablici, zajedno s informacijama u poglavlju "Sunčanje: koliko često i kako dugo?"

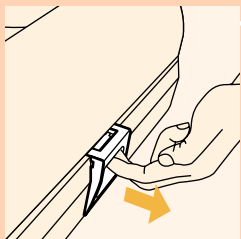
Priprema za uporabu



- ▶ Aparat se može lako pomicati i pohraniti u transportnom položaju.

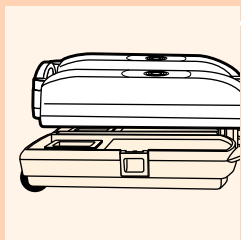


- ▶ Želite li dodatno sunčati lice ili samo dio tijela (primjerice, samo noge ili gornji dio tijela; samo modeli HB952 i HB953), postavite aparat na odgovarajuću stranu kreveta.

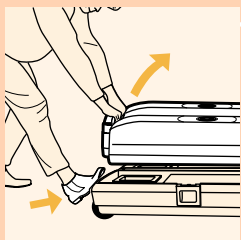


- 1** Otvorite aparat povlačenjem hvataljki s obje strane baze kako je označeno strelicom.

Gornji dio aparata je sada slobodan.

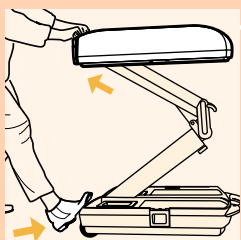


- 2** Gornji dio se malo podiže (sam od sebe ili uz lagani potisak).



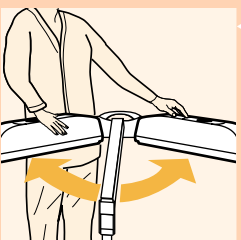
- 3** Objema rukama prihvatite ručku i jednu nogu naslonite na aparat kako ne bi klizio. Podignite gornji dio prema gore i dalje pridržavajući ručku.

Nemojte podizati gornji dio previsoko.

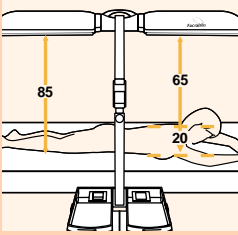


- 4** Istodobno povucite gornji dio prema gore i prema sebi.

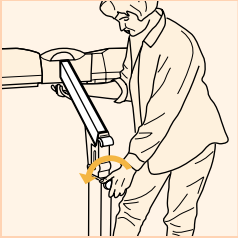
Za to je potrebno malo snage.



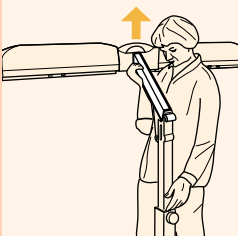
- 5** Pomaknite obje cijevi što je moguće više bočno dok ne budu u ravnini jedna s drugom.



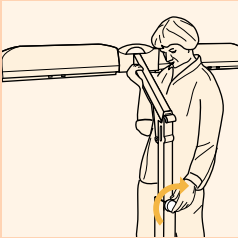
- 6** Udaljenost između UV filtera i Vašeg tijela mora biti 65 cm. Udaljenost između UV filtera i površine na kojoj ležite (primjerice, kreveta) mora biti 85 cm.



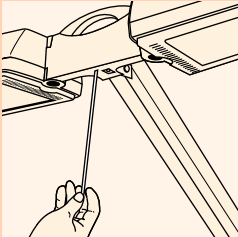
- 7** Kad podesite potrebnu visinu aparata, učvrstite gornji dio. Otpustite kontrolu "A" zakretanjem ulijevo (dva ili tri okreta).



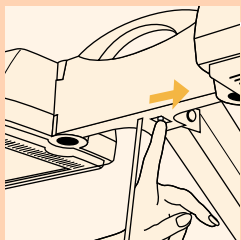
- 8** Postavite ruku ispod vodoravnog dijela postolja i izvucite ga do željene visine.



- 9** Ponovo učvrstite kontrolu "A" i otpustite postolje.



- Odgovarajuću visinu možete provjeriti izvlačenjem mjerne vrpce.



- ▶ Mjerna vrpca se automatski uvlači kad pomaknete crveni graničnik u stranu.

Aparat je sada spreman za uporabu.

Uporaba

- 1 Do kraja razmotajte mrežni kabel.
- 2 Utaknite mrežni kabel u zidnu utičnicu.

- ▶ Daljinski upravljač pokazuje sve funkcije koje korisnik treba podesiti. Vrijeme sunčanja prikazano je kao 00.
- ▶ Samo modeli HB952 i HB953 pokazuju simbol ☼ : za sunčanje dijela tijela.

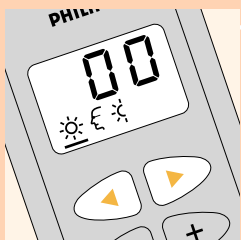
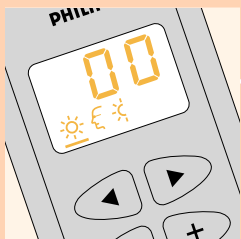
Funkcije podešavanja

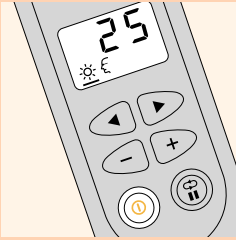
- 1 Za promjenu funkcije koristite tipke ◀ ▶.
Podcrtani simbol pokazuje funkciju koju trenutno podešavate.
- 2 Odaberite sunčanje, sunčanje lica ili sunčanje dijela tijela.
Želite li sunčati cijelo tijelo, odaberite simbol ☼.
Želite li sunčati cijelo tijelo i dodatno osunčati lice, odaberite simbol ☼ i ☺.
Želite li sunčati samo dio tijela odaberite simbol ☼ (samo modeli HB952 i HB953).
Želite li sunčati samo dio tijela i dodatno osunčati lice, odaberite simbole ☺ i ☼ (samo modeli HB952 i HB953).

Napomena: U ovim uputama za uporabu, funkcije ☼ ☺ korištene su kao primjer indikatora na pokazivaču.



Podešavanje vremena sunčanja

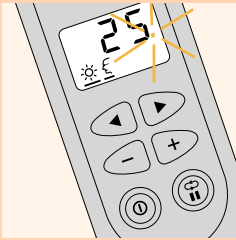
- 1 Podesite vrijeme sunčanja pritiskom na tipku + za povećavanje ili - za smanjivanje vremena.
Za brže podešavanje držite tipku pritisnutom.
- 2 Ležite izravno ispod cijevi kako bi i bočne strane tijela bile ravnomjerno preplanule.
- 3 Stavite isporučene zaštitne naočale.





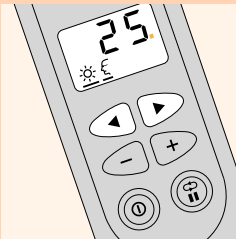
4 Uključite cijevi za sunčanje pritiskom na tipku .



- ▶ *Napomena: Na početku rada cijevi mogu proizvoditi "šumeći" zvuk. Ta pojava prestaje čim se cijevi ispravno zagriju.*
- ▶ *Napomena: Cijevi počinju emitirati vidljivo jače svjetlo nakon približno 20 sekundi, što znači da rade punom snagom. Od toga trenutka nadalje možete uključivati ili isključivati cijevi za sunčanje lica.*
- ▶ *Napomena: Ako se cijevi ne upale nakon 20 sekundi, isključite aparat () , ostavite cijevi hladiti 3 minute, podesite vrijeme sunčanja i ponovo uključite aparat () .*




▶ **Pojavi se trepćući signal; na pokazivaču je prikazano podešeno vrijeme (u ovom slučaju 25 minuta).**

Počinje odbrojavanje podešenog vremena sunčanja.

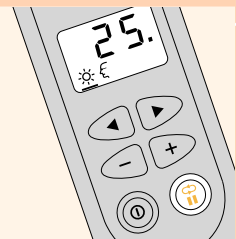



▶ **Cijevi za sunčanje lica (, ) možete uključiti ili isključiti tijekom sunčanja bez isključivanja cijelog aparata.**

- ▶ *(Ovo također vrijedi za dodatno sunčanje lica u kombinaciji s ).*
- Odabrani simboli ostaju na pokazivaču ali ostali nisu vidljivi.

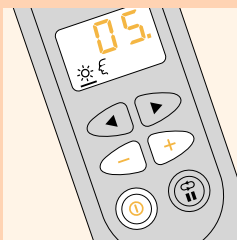



▶ **Tijekom posljednje minute sunčanja začuje se isprekidani "bip" signal.**



- ▶ **U toj minuti možete pritisnuti tipku za pauzu/ponavljanje  za ponavljanje podešenog vremena.**
- ▶ **Na pokazivaču se pojavi podešeno vrijeme i počinje odbrojavanje. "Bip" signal se zaustavlja.**
- ▶ **Također je moguće podesiti novo vrijeme.**

Time možete izbjeći trominutno čekanje potrebno za hlađenje cijevi nakon isključanja.




- 5** Podesite novo vrijeme pritiskom na tipke + ili -. Zatim pritisnite start tipku .

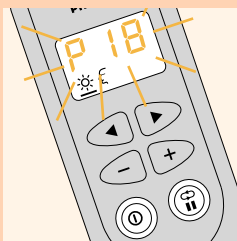
"Bip" signal se isključuje i počinje odbrojavanje upravo podešenog vremena.

- ▮ Kad ne ponavljate sunčanje ili podesite novo vrijeme tijekom posljednje minute sunčanja, odbrojavanje se nastavlja i aparat se automatski isključuje po isteku podešenog vremena.



Prekid sunčanja

- 1** Sunčanje možete prekinuti pritiskom na tipku za pauzu/ponavljanje .

Cijevi se isključuju, na pokazivaču se zajedno s indikatorom preostalog vremena pojavi oznaka P. Indikator preostalog vremena trepće u trajanju 3 minute. Tijekom toga vremena cijevi se hlade. Kad indikator prestane treptati, možete ponovo uključiti aparat pritiskom na tipku . Sad se odbrojava preostalo vrijeme.

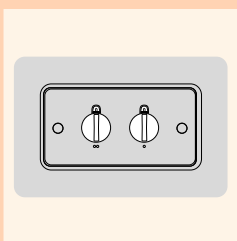


Promjena vremena tijekom sunčanja

- 1** Tijekom sunčanja možete promijeniti podešeno vrijeme pritiskom na tipku . Cijevi se isključuju. Zatim podesite novo vrijeme pritiskom na tipke + -. Pričekajte da oznaka podešenog vremena prestane treptati (to traje 3 minute jer se cijevi prvo moraju ohladiti) i ponovo pritisnite tipku .

Nakon sunčanja

- 1** Zabilježite broj sunčanja pomoću memorijskih tipaka (samo model HB953). Aparat ima dvije memorijske tipke: jednu za svaku osobu.



Hlađenje

Aparat se hladi pomoću ventilatora kako bi se spriječilo pregrijavanje materijala i dijelova. Cijevi se neće uključiti ako su prevruće (pogledajte "Prekid sunčanja").

- ▮ Nakon isključenja cijevi, ventilatori nastavljaju raditi još tri minute. To je praktično jer omogućuje ponovnu uporabu cijevi samo 3 minute nakon isključenja.

- ▶ Ako ste isključili aparat vađenjem mrežnog kabela iz utičnice, ventilatori neće raditi još tri minute.
- ▶ Ako ste isključili aparat vađenjem mrežnog kabela iz utičnice, a druga osoba želi odmah koristiti aparat za sunčanje, novopodešeno vrijeme neće treptati na pokazivaču. To znači da nova osoba mora "izmjeriti" 3 minute potrebno za hlađenje.

Čišćenje

- 1** Prije čišćenja uvijek isključite aparat iz napajanja i ostavite ga da se ohladi.
- 2** Vanjske dijelove brišite vlažnom krpom.

Pazite da u aparat ne dospjeje voda.

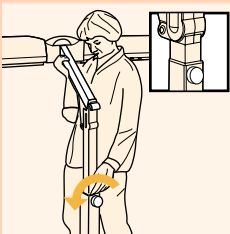
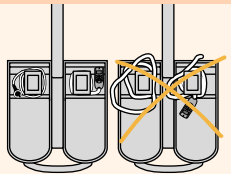
- 3** Nemojte koristiti zrnata sredstva ili četke za čišćenje.

Nikada ne koristite abrazivna i zrnata sredstva, benzin ili aceton.

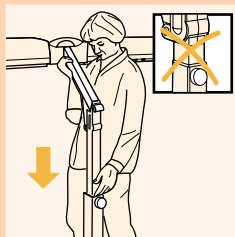
- ▶ Vanjske dijelove UV filtera možete očistiti mekom krpom lagano poprskanom s malo metilnog alkohola.

Pohranjivanje

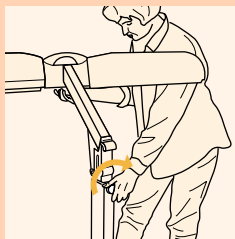
- 1** Prije postavljanja u transportni položaj i pohranjivanja ostavite aparat hladiti 15 minuta.
- ▶ U međuvremenu možete omotati mrežni kabel i staviti ga u podnožje aparata zajedno s daljinskim upravljačem.
- 2** Obratite pozornost na pravilno pohranjivanje kabela i daljinskog upravljača jer oni mogu zapeti između dijelova aparata kad je u transportnom položaju.



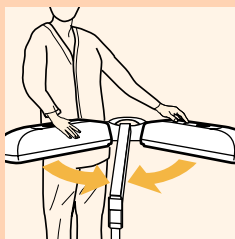
- 3** Jednom rukom čvrsto držite gornji dio postolja i otpustite kontrolu za podešavanje visine (A) zakretanjem ulijevo.



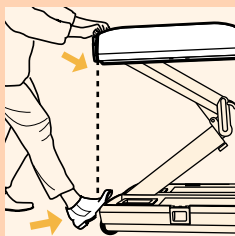
4 Sasvim uvucite postolje.



5 Učvrstite kontrolu za podešavanje visine (A) zakretanjem udesno.

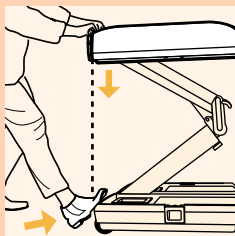


6 Zakrenite dvije cijevi jednu prema drugoj.



7 Prihvatite ručku objema rukama, jednom nogom pridržite aparat kako ne bi klizao i spustite donji dio s postoljem potiskujući ga prema natrag.

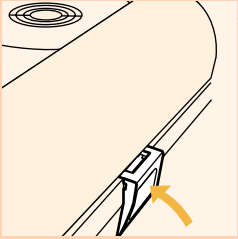
Sustav za automatsko deblokiranje radi samo ako nagnete gornji dio s postoljem dovoljno daleko unatrag.



8 Potisnite gornji dio prema dolje.



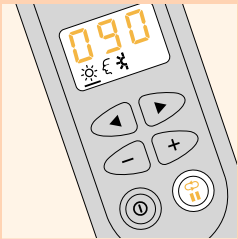
- 9** Polagano ga spustite na bazu.



- 10** Učvrstite cijevi na bazu potiskom obje hvataljke u smjeru strelice.

Zamjena dijelova

Svjetlo cijevi za sunčanje s vremenom postaje manje svijetlo (odnosno, nakon nekoliko godina normalne uporabe). Kad se to desi, zamijetit ćete slabiji rad aparata. Taj problem može se riješiti podešavanjem malo duljeg vremena sunčanja ili zamjenom cijevi.



- ▶ Samo model HB953: Daljinski upravljač aparata sadrži brojač koji bilježi broj sati uporabe.

- 1** Odaberite funkciju ☀. Podesite vrijeme na 00 i zadržite pritisnutom tipku za pauzu/ponavljanje ⏸ za prikaz broja radnih sati.

Maksimalni broj sati koji pokazivač može prikazati je 999. Nakon toga broja odbrojavanje počinje iznova od 000.



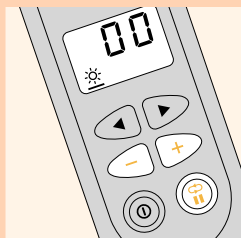
- 2** Kad otpustite tipku za oazu/ponavljanje, broj radnih sati nestaje s pokazivača.



- ▶ Na ambalaži cijevi za sunčanje nalazi se simbol koji znači da je cijevi potrebno zamijeniti nakon 750 radnih sati. Kada dođe vrijeme za zamjenu cijevi, na pokazivaču daljinskog upravljača pojavit će se simbol L.



- ▶ Nakon 750 radnih sati, na lijevoj strani pokazivača pojavit će se simbol L. To znači da je snaga aparata umanjena u toj mjeri da se preporuča zamjena cijevi.

Naravno, zamjenu možete odgoditi podešavanjem duljeg vremena sunčanja.



- 3** Za isključenje oznake L s pokazivača, pritisnite tipku za pauzu/ponavljanje  kad je na pokazivaču prikazan indikator vremena 00 i simbol funkcije . Zadržite pritisnutom tipku za pauzu/ponavljanje i prvo pritisnite tipku + i zatim -. Indikator L nestaje s pokazivača.

UV filteri štite od neželjenog zračenja. Stoga je oštećeni ili polomljeni filter potrebno odmah zamijeniti.

Zamjenu cijevi (Philips HPA flexpower 400-600), UV filtera i mrežnog kabela uvijek povjerite ovlaštenom servisu, jer je jedino tako zajamčeno znanje i vještina, te originalni rezervni dijelovi.

Napomena o okolišu

Cijevi ovog aparata sadrže supstance koje mogu onečistiti okoliš. Stare cijevi nemojte odbacivati s kućnim otpadom, već ih odnesite na za to namijenjeno odlagalište.

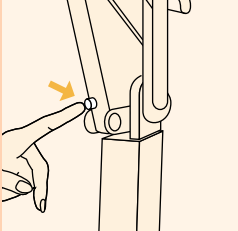
Informacije i servis

Ako Vam je potreban servis ili ako imate problem, posjetite Philips-ove web stranice www.philips.com ili se obratite Philips predstavništvu u Vašoj zemlji (broj telefona se nalazi u priloženom jamstvu). Ako takvo predstavništvo ne postoji, obratite se lokalnom Philips prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

U slučaju problema

Ako aparat ne radi ispravno, posrijedi može biti kvar. U tom slučaju savjetujemo obraćanje prodavatelju ili ovlaštenom Philips servisu.

Aparat također neće ispravno raditi ako nije ispravno postavljen ili nije korišten u skladu s uputama. U tom slučaju problem možete otkloniti sami slijedeći dolje navedene savjete. Prije obraćanja prodavatelju ili ovlaštenom Philips servisu pročitajte donje upute .

Problem	Mogući uzrok
Aparat se ne uključuje	Utikač nije (ispravno) utaknut u zidnu utičnicu.
	Došlo je do prekida napajanja. Pokušajte uključiti neki drugi aparat.
	Cijevi su prevruće za nastavak rada. Ostavite ih hladiti 3 minute.
	Aparat nije dovoljno hladan i sustav za zaštitu od pregrijavanja automatski ga je isključio. Uklonite uzrok pregrijavanja (primjerice, uklonite ručnik koji prekriva jedan ili više ventilacijskih otvora). Pričekajte 10 minuta i ponovo uključite aparat.
	Cijevi nisu u ispravnom položaju (pogledajte "Priprema za uporabu").
Osigurač pregori kad uključite aparat ili tijekom uporabe.	Provjerite osigurač strujnoga kruga na koji je priključen aparat. Ispravni tip osigurača je 16A standardni ili automatski osigurač. Osigurač može pregorjeti i zato jer ste na isti krug spojili previše aparata.
Oslabljeni kapacitet solarija	Koristite produžni kabel koji je predug i/ili nema osigurač ispravne jakosti (16A). Obratite se prodavatelju. Inače ne preporučamo uporabu produžnog kabela.
	Ne pridržavate se rasporeda sunčanja pogodnog za tip Vaše kože.
	Udaljenost između cijevi i površine na kojoj ležite je veća od preporučene.
	Nakon dulje uporabe cijevi, intenzitet UV zraka se smanjuje. Ta pojava postaje zamjetna tek nakon nekoliko godina. Problem možete riješiti odabirom duljeg vremena sunčanja ili zamjenom cijevi. Nakon 750 sati rada na pokazivaču se pojavi oznaka L koja znači da je poželjno zamijeniti cijevi.
Aparat se ne može postaviti u transportni položaj.	Gornji dio aparata niste potisnuli dovoljno prema natrag. Prije potiska prema dolje gornji dio prvo potisnite prema natrag (pogledajte "Pohranjivanje").
	Aparat se nije automatski deblokirao. U tom slučaju prvo pritisnite tipku za deblokiranje (B) nakon čega aparat možete vratiti u transportni položaj prema opisu u poglavlju "Pohranjivanje". Ako se aparat ne deblokira nekoliko puta, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Oznake pogrešaka

Na pokazivaču daljinskog upravljača mogu se pojaviti oznake pogrešaka. U donjem opisu objašnjen je postupak u tim slučajevima.

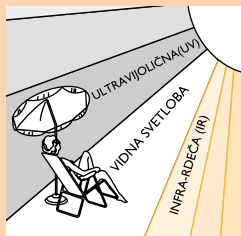
Napomena: Oznaka E01 vidljiva je na pokazivaču u trajanju 5 sekundi i istodobno se začuje "bip" signal.

Napomena: Oznaka E02 i kodovi s s višim brojem ostaju vidljivi na pokazivaču. Pojave li se ti kodovi, posrijedi je ozbiljni problem i aparat se ne smije koristiti.

Oznaka	Rješenje
E01	<p>Provjerite jesu li dvije cijevi u pravom položaju (pogledajte "aparat se ne uključuje" u poglavlju "U slučaju problema").</p> <p>Provjerite ventilacijske otvore (pogledajte "aparat se ne uključuje" u poglavlju "U slučaju problema").</p> <p>Provjerite UV filtere (posebne staklene ploče koje prekrivaju cijevi). Ako su ti filteri razbijeni, oštećeni ili nedostaju, nemojte koristiti aparat i obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.</p>
E02 i kodovi s višim brojem	Obratite se prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Predstavitev

Sonce



- ☛ Sonce nas oskrbuje z različnimi tipi energije. Vidna svetloba nam omogoča, da vidimo, ultravijolična (UV) nam obarva kožo in infrardeča (IR) v sončnih žarkih nas oskrbi s toploto, s katero se radi ogrejemo.

Aparat za sončenje

S tem aparatom za sončenje se lahko udobno sončite kar doma. Žarnice oddajajo vidno svetlobo, toploto in ultravijolične žarke, pri tem pa vam dajejo občutek, da se sončite na naravnem soncu. Posebni UV filtri prepuščajo le sevanje, ki je potrebno, da se koža obarva.

Žarnice oddajajo infrardeče žarke, ki vas oskrbujejo s prijetno toploto.

Časomer zagotavlja, da čas sončenja ne presega 30 min. Saj je prekomerno sončenje s solarijem lahko enako škodljivo, kot sončenje pod naravnim soncem (glejte poglavje "UV, sončenje in vaše zdravje").

Pomembno

- ☛ Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite če napetost, označena na aparatu, ustreza napetosti v lokalnem električnem omrežju.
- ☛ Če vtičak ni pravilno vstavljen v električno vtičnico, se lahko segreje. Prepričajte se, da je aparat pravilno priključen na omrežje.
- ☛ Aparat mora biti priključen na omrežje, ki je zavarovano s standardno 16 A varovalko ali avtomatsko varovalko.
- ☛ Po uporabi aparat vedno izključite iz električnega omrežja.
- ☛ Voda in elektrika sta nevarna kombinacija! Zato aparata ne uporabljajte v mokrem okolju (npr. v kopalnici, v bližini prhe ali bazena).
- ☛ Če ste se ravnokar kopali ali tuširali, se pred uporabo aparata temeljito posušite.
- ☛ Po uporabi počakajte pribl. 15 minut, da se aparat ohladi preden ga zložite in pospravite.
- ☛ Prepričajte se, da so odprtine za zračenje na spodnjem in zgornjem delu aparata med uporabo odprte.
- ☛ Aparat je opremljen z zaščito proti pregretju. Če se aparat ni dovolj ohladil (npr. če so ventilacijske odprtine zaprte), se bo aparat samodejno izključil. Ko je odstranjen vzrok za pregrevanje in se je aparat dovolj ohladil, ga lahko ponovno vključite.

- ▶ UV filtri se med uporabo aparata zelo segrejejo. Ne dotikajte se jih.
- ▶ Aparat ima poklopne dele, zato pazite, da si mednje ne priškrnete prstov.
- ▶ Nikoli ne smete uporabljati aparata, če je UV filter poškodovan, razbit, ali če ga sploh ni.
- ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z aparatom.
- ▶ Ne prekoračite maksimalno priporočljivega časa sončenja (glejte poglavje 'UV sončenje: kako pogosto in kako dolgo?').
- ▶ Če ste bolni in/ali uporabljate kakšna zdravila ali kozmetične preparate, ki povečujejo občutljivost kože, ne uporabljajte solarija. Še posebej bodite pozorni, če ste preobčutljivi na sončne UV ali IR žarke. Če ste v dvomih, se posvetujte z zdravnikom.
- ▶ Ne sončite si določenega predela telesa več kot enkrat na dan. Isti dan se izogibajte izpostavljanju naravnemu soncu.
- ▶ Posvetujte se z zdravnikom, če imate na koži rane, vrojena znamenja, pege ali trdovratne bule.
- ▶ Aparata ne smejo uporabljati osebe, ki na soncu ne porjavijo ampak dobijo opekline, osebe, ki imajo sončne opekline, otroci ter osebe, ki imajo (ali so imeli) kožnega raka ali pa imajo za to predispozicije.
- ▶ Pri sončenju vedno uporabljajte priložena zaščitna očala, da zaščitite svoje oči pred prekomernim izpostavljanjem svetlobi, UV in IR žarkom (glejte tudi poglavje 'UV sončenje in vaše zdravje').
- ▶ Pred sončenjem odstranite s kože vse kreme in druge kozmetične preparate.
- ▶ Ne uporabljajte nobenih krem in preparatov, namenjenih za hitro porjavenje kože.
- ▶ Ne uporabljajte nobenih sončnih krem ali preparatov, namenjenih za zaščito kože pred opeklinami.
- ▶ Če je vaša koža po sončenju nekoliko napeta, lahko uporabite vlažilno kremo.
- ▶ Za enkomerno porjavev se namestite neposredno pod žarnicami.
- ▶ Razdalja do aparata naj bo najmanj 65 cm.
- ▶ Aparat lahko premikate le takrat, ko je v transportnem položaju. Pazite, da bosta oba dela aparata pravilno pritrjena, preden aparat premaknete. Aparata ne poskušajte dvigniti sami.
- ▶ Barve pod vplivom sonca zbledijo. Isti učinek lahko povzroči tudi solarij.
- ▶ Ne pričakujte od aparata boljših rezultatov kot od sonca.

UV, sončenje in vaše zdravje

Ravno tako kot pri sončenju na soncu, bo tudi za porjevenje pod solarijem potrebno nakej časa. Prvi učinki bodo vidni šele po nekajkratni uporabi (glejte poglavje "UV sončenje: kako pogosto in kako dolgo").

Prekomerno izpostavljanje ultravijoličnim žarkom (od naravnega sonca ali od umetne svetlobe iz vašega solarija) lahko povzroči sončne opekline.

Enako kot pri prekomernem izpostavljanju naravnemu soncu, tudi nepravilna in prekomerna raba solarija, poveča tveganje za nastanek kožnih in očesnih obolenj. Stopnja, do katere se ti problemi lahko razvijejo, je po eni strani odvisna od narave, intenzivnosti in trajanja žarčenja, po drugi strani pa od občutljivosti dotične osebe.

Bolj kot so koža in oči izpostavljeni UV žarkom, večje je tveganje za pojav obolenj kot je vnetje roženice in/ali očesne veznice, poškodbe retine, katarakta, prehitrega staranja kože in razvoja kožnih tumorjev. Določena zdravila in kozmetični preparati povečujejo občutljivost na UV žarke.

Zatorej je izredno pomembno:

- ▶ *da upoštevate navodila v poglavjih 'Pomembno' ter 'UV sončenje: kako pogosto in kako dolgo?'*.
- ▶ *da je razdalja sončenja (med UV filtri in telesom) vsaj 65 cm,*
- ▶ *da ne prekoračite maksimalno določenega števila ur (20 ur oz. 1200 minut na leto).*
- ▶ *da imate med sončenjem na očeh vedno (priložena) zaščitna očala.*

UV sončenje: kako pogosto in kako dolgo?

- ▶ **V času petih do desetih dni imate lahko na dan samo eno seanso sončenja.**
- ▶ **Med prvo in drugo seanso naredite vsaj 48-urni premor.**
- ▶ **Po tej, pet do deset dnevni kuri sončenja, kožo za nekaj časa spočijte.**
- ▶ **Približno mesec dni po kuri sončenja bo vaša barva že precej zbledela. Takrat se lahko odločite za novo kuro sončenja.**
- ▶ **Če pa želite porjavlost obdržati, se po končani kuri UV sončite enkrat ali dvakrat na teden.**
- ▶ **Ne glede na to, katera možnost vam je ljubša, vedno pazite, da ne boste prekoračili maksimalno dovoljenega števila ur sončenja na leto.**
- ▶ **Za ta aparat je določen čas sončenja maksimalno 20 ur (oz. 1200 minut) na leto.**

Ta maksimum velja tudi, če si sončite le del ali dele telesa (funkcija ☼ in ☼☼).

Primer

Na primer, da se sončite po metodi 10-dnevne kure, z 8 minutno seanso prvi dan in z 20 minutnimi seansami v naslednjih devetih dneh. Celotna kura bo torej trajala $(1 \times 8 \text{ minut}) + (9 \times 20 \text{ minut}) = 188 \text{ minut}$

Kar pomeni, da imate letno lahko 6 takšnih kur: $6 \times 188 \text{ minut} = 1128 \text{ minut}$.

Seveda se maksimalno število ur sončenja nanaša na vsak posamezni del ali stran telesa, ki ga sončite (npr. hrbtini in sprednji del telesa).

Iz tabele se vidi, da naj bi prva seansa sončenja trajala vedno 8 minut neodvisno od občutljivosti posameznikove kože.

- ▶ Če smatrate, da so seanse sončenja za vas predolge (npr., ker je po sončenju vaša koža napeta in občutljiva), vam svetujemo, da dolžino posameznih seans skrajšate, npr. za 5 minut.
- ▶ Za lepo, enakomerno porjavelost po celem telesu, se med teniranjem rahlo obračajte, tako da bo telo tudi ob straneh bolje izpostavljeno žarčenju.

Trajanje seanse sončenja za posamezne dele telesa	Za osebe z zelo občutljivo kožo	Za osebe z normalno občutljivo kožo	Za osebe z manj občutljivo kožo
1. seansa	8 minut	8 minut	8 minut
počitek najmanj 48 ur			
2. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
3. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
4. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
5. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
6. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
7. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
8. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
9. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*
10. seansa	10 minut	20-25 minut	30 minut*

*) ali dlje, odvisno od občutljivosti vaše kože.

Če je vaša koža po sončenju nekoliko napeta, lahko nanjo nanesete vlažilno kremo.

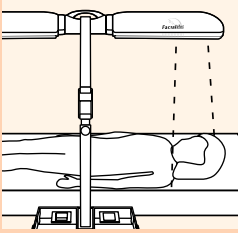
OPOMBA

Če sončite le del telesa, se tudi lahko držite gornje tabele, ki jo upoštevajte skupaj z navodili v poglavju "UV sončenje: kako pogosto in kako dolgo".

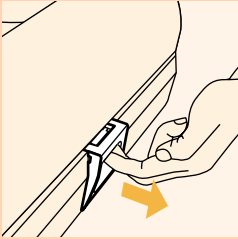
Priprava za uporabo



- ▶ Aparat lahko enostavno premikate in shranjujete v transportni obliki.

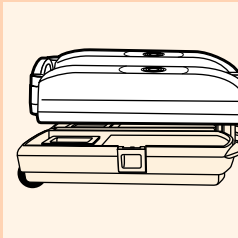


- ▶ Če želite, da je vaš obraz še posebej teniran, ali če želite obarvati le del telesa (npr. samo noge ali gornjo polovico vašega telesa; samo pri modelih HB 952 in HB 953), bodite pazljivi, da boste aparat namestili na pravilno stran postelje.

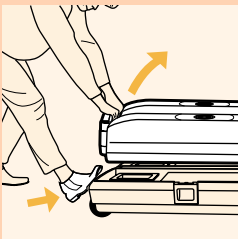


- 1** Aparat odprite s potiskom drsnih zaklopk ob straneh v smeri puščice.

Zgornji del aparata je sedaj odklenjen.

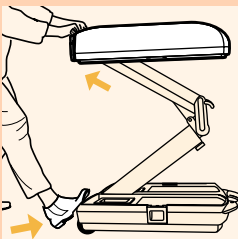


- 2** Zgornji del se malo dvigne (sam ali z malo pomoči).



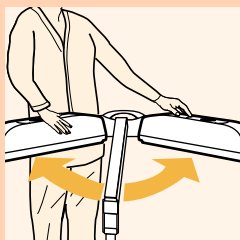
- 3** Zgrabite ročaj z obema rokama in se z nogo oprite na aparat, da ne zdrsne. Nagnite zgornji del s potegom ročaja in naredite z njim lok.

Ne nagnite zgornjega dela predaleč.

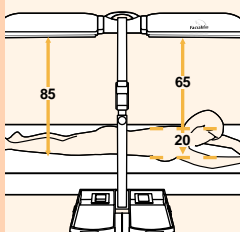


- 4** Hkrati potegnite zgornji del proti sebi.

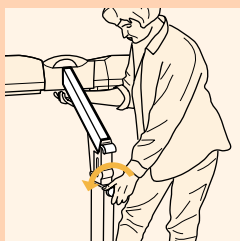
To zahteva določen napor.



- 5** Stranski žarnični enoti potisnite na stran, tako daleč, da sta v vzporednem položaju.

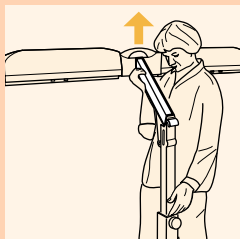


- 6** Razdalja med UV filtri in vašim telesom mora biti vsaj 65 cm. Razdalja med UV filtri in podlago na kateri ležite (posteljo) pa mora biti vsaj 85 cm.

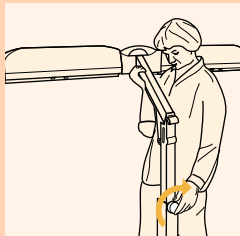


- 7** Ko nastavljate ali prilagajate višino aparata, podprite zgornji del nosilnega stojala.

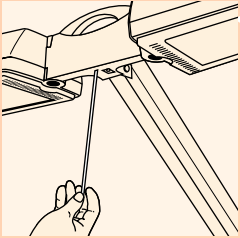
Sprostite gumb "A" z obračanjem v nasprotni smeri urinega kazalca (dva ali trije obrati).



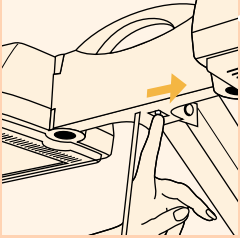
- 8** Roko dajte pod vodoravni del nosilnega stojala in podaljšajte stojalo do zelene višine.



- 9** Trdno pritrdite gumb "A" nazaj in spustite stojalo.



- ▶ Izvlecite merilni trak in preverite, ali je aparat nameščen na želeno višino.



- ▶ Merilni trak se samodejno navije nazaj, če premaknete rdečo zanko od strani.

Aparat je sedaj pripravljen za uporabo.

Uporaba aparata

- 1 V celoti odvijte priključni kabel.
- 2 Vstavite vtikač kabla v omrežno vtičnico.



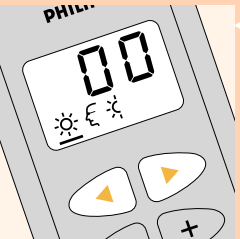
- ▶ Daljinski upravljalnik bo prikazal vse funkcije, ki jih mora nastaviti uporabnik. Čas sončenja je nakazan z 00.
- ▶ Modela HB952 in HB 953 prikazujeta tudi simbol ☼ : znak za sončenje le določenega dela telesa.

Nastavitev funkcij

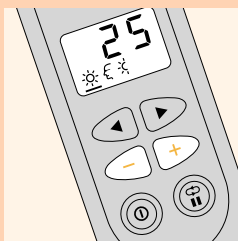
- 1 Za preklop od funkcije do funkcije uporabljajte tipki ◀ ▶. Podčrtani simbol pokaže funkcijo, ki jo programirate.
- 2 Izberite sončenje, obrazno sončenje ali sončenje le dela telesa. Če si želite sončiti celo, telo izberite simbol ☼. Izberite ☼ in € če želite sončiti celotno telo in še intenzivneje sončiti obraz. Izberite ☼ če si želite sončiti le določene dele ali del telesa (samo modela HB 952 in HB 953)

Izberite € and ☼ če si želite sončiti le del telesa in hkrati intenzivneje sončiti obraz (samo modela HB 952 in HB 953).

Pozor: V teh navodilih za uporabo služita funkciji ☼ € kot primer, kaj bi lahko bilo prikazano na prikazovalniku.



Nastavitev časa sončenja



- 1** Čas sončenja nastavite s pritiskanjem na gumb + za prištevanje minut oz. s pritiskanjem - za zmanjševanje časa (minut).

Če držite tipko pritisnjeno, se čas hitreje nastavi.





- 2** Vlezite se natančno pod žarnične enote aparata, da boste porjaveli tudi ob straneh.

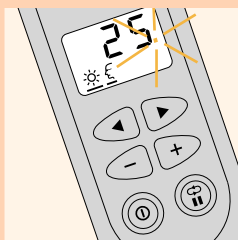
- 3** Na oči si nataknite priložena zaščitna očala.

- 4** Žarnice za sončenje vključite s pritiskom na gumb za start .

► **Pozor:** Med zaganjanjem žarnic za sončenje, lahko le-te brnijo. Ta zvok bo prenehal, takoj ko bodo žarnice povsem zagorele.

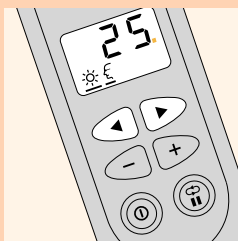
► **Pozor:** Žarnice za sončenje bodo začele oddajati vidno močnejšo svetlobo po kakšnih 20 sekundah, kar pomeni, da takrat gorijo s polno močjo. Od tega trenutka dalje lahko vklopite ali izklopite tudi obrazni solarij.



► **Pozor:** Če žarnice ne zagorijo po 20 sekundah, izklopite aparat () , počakajte 3 minute, da se žarnice ohladijo, nastavite čas sončenja in ponovno vklopite aparat () .




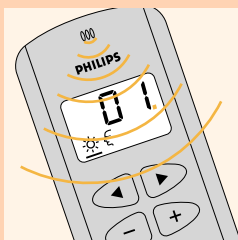
- **Pojavil se bo utripajoči signal, nastavljeni čas se prikaže na prikazovalniku (v našem primeru 25 minut).**

Odštevanje časa sončenja se je pričelo.

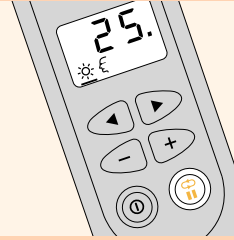



- **Obrazni solarij (, ) lahko vklopite ali izklopite med seanso, ne da bi morali izklopiti cel aparat.**

► (To velja tudi za dodatno obrazno sončenje v kombinaciji z ) . Izbrani simboli ostanejo vidni na prikazovalniku, ostali pa ne.




- **Med zadnjo minuto sončenja boste slišali zvočni signal.**



- ▶ Med to zadnjo minuto lahko pritisnete tipko za pavzo/ponovitev , da ponovite nastavljeni čas.
- ▶ Na prikazovalniku se pokaže nastavljeni čas, ki se prične odšteti. Piskanje preneha.
- ▶ Možno je tudi nastaviti nov čas.

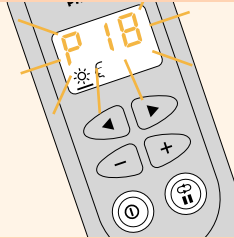
S tem se lahko izognete 3 minutnem čakanju, ki je potrebno, da se žarnice za sončenje ohladijo, potem ko so se ugasnile.





- ▶ **5** Nastavite nov čas s pritiskom na gumba + ali -. Nato pritisnite gumb za start .

Piskanje preneha, čas ki se je pravkar nastvil, pa se prične odšteti.



- ▶ Če med zadnjo minuto ne boste ponovili ali nastavili novega časa sončenja, se bo odštevanje nadaljevalo in po preteku zadnje minute se bo aparat samodejno izklopil.



- ▶ **1** Seanso sončenja lahko prekinete s pritiskom tipke pavza/ponovitev .

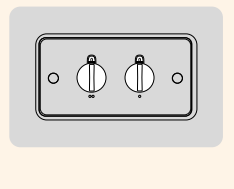
Žarnice se bodo izklopile, na ekrančku se bo pojavil znak P, skupaj s preostalim časom. Preostali čas bo utripal 3 minute. Med tem časom se žarnice ohlajajo. Ko preneha utripanje, lahko aparat ponovno vključite s pritiskom na gumb . Aparat bo ponovno pričel odšteti preostali čas.

Spreminjanje časa sončenja med seanso

- ▶ **1** Ko se sončite, lahko spremenite nastavljeni čas s pritiskom tipke . Žarnice bodo ugasnile. Nato nastavite novi čas s pritiskom tipk + -. Počakajte, da nastavljeni čas preneha utripati (to traja 3 minute, ker se morajo žarnice najprej ohladiti) in ponovno pritisnite tipko .

Po sončenju

- ▶ **1** Spremljajte število opravljenih seans sončenja s pomnilniki gumbi (samo model HB 953). Aparat ima dva pomnilna gumba : za dve osebi.



Ohlajanje

Aparat se hladi preko ventilacijskih odprtin in s tem preprečuje, da bi se deli aparata preveč segreli. Žarnice se ne bodo vključile, če so preveč segrete (glejte na primer poglavje "Prekinitve seanse sončenja").

► Ko ste izklopili žarnice za sončenje, bodo ventilatorji še nekaj časa (3 minute) delovali.

To naknadno hlajenje vam omogoča, da lahko žarnice ponovno prižgete že po treh minutah.

- Če potem, ko ste ugasnili žarnice, izklopite aparat iz električnega omrežja, seveda ventilatorji ne bodo mogli ohladiti aparata v treh naslednjih minutah.
- Če ste ugasnili aparat za sončenje z izklopom iz električnega omrežja in ga želi nekdo uporabiti za sončenje takoj za vami, novo nastavljeni čas ne bo utripal na prikazovalniku. To pomeni, da bo morala ta oseba počakati tri minute, da se aparat ohladi.

Čiščenje

1 Pred čiščenjem vedno izklopite aparat in počakajte, da se ohladi.

2 Zunanost aparata očistite z vlažno krpo.

Pazite, da v aparat ne pride voda.

3 Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev ali gobic.

Za čiščenje aparata nikoli ne uporabljajte jedkih tekočin, kot so čistilna sredstva, bencin ali aceton.

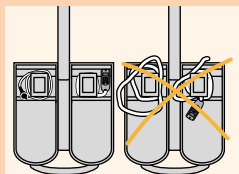
► Zunanost UV filtrov lahko očistite z mehko krpo, poskropljeno z malo denaturiranega špirta.

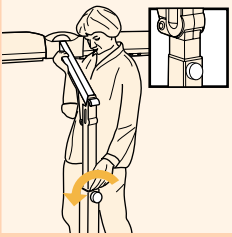
Shranjevanje

1 Preden aparat zložite v transportni položaj in ga shranite, počakajte 15 minut, da se ohladi.

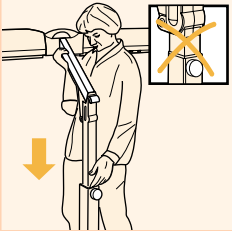
► Medtem lahko navijte kabel in ga namestite na podstavek aparata skupaj z daljinskim upravljalnikom.

2 Pazite, da bosta kabel in daljinski upravljalnik pravilno shranjena, ker se lahko sicer zapleteta med dele aparata, ko ga postavljate v transportni položaj

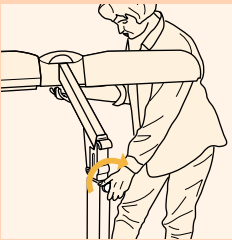




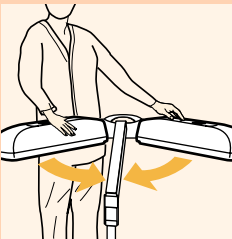
- 3** Čvrsto primite zgornji del stojala z eno roko in sprostite gumb za nastavitev višine (A) z obračanjem v nasprotni smeri urinega kazalca.



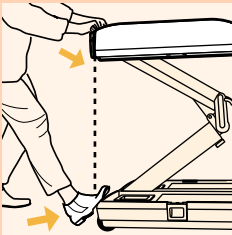
- 4** Nosilec popolnoma zložite.



- 5** Čvrsto pritrдите gumb za nastavitev višine (A) z obračanjem v smeri urinega kazalca.

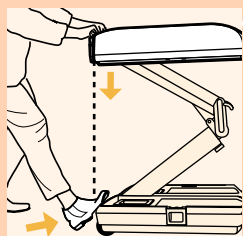


- 6** Žarnični enoti obrnite eno proti drugi.

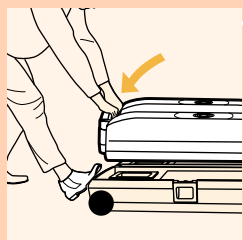


- 7** Zgrabite ročaj z obema rokama in se z nogo oprite na aparat, da ne zdrsne ter nagnite zgornji del s stojalom nazaj.

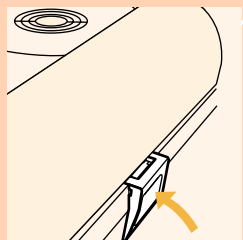
Samodejno odklepni sistem bo deloval le v primeru, da boste zgornji del s stojalom nagnili dovolj nazaj. Morate pa seveda paziti, da ga ne boste nagnili preveč nazaj, da sami ne izgubite ravnotežja.



8 Potisnite zgornji del navzdol.



9 Počasi ga spuščajte na osnovno enoto.



10 Pritrdite žarnično enoto na podstavek s pritiskom obeh objemk v smeri puščice.

Zamenjava

Svetloba, ki jo oddajajo žarnice za sončenje sčasoma postane manj svetla (ob normalni rabi v nekaj letih). Ko se to zgodi, boste opazili upad kapacitete aparata v smislu zmožnosti obarvanja kože. Ta problem lahko rešite z nastavljanjem nekoliko daljšega časa sončenja ali pa z zamenjavo žarnic za sončenje.

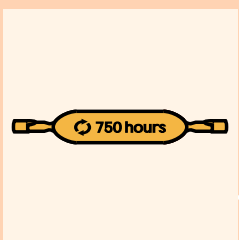
► Samo za model HB 953: Daljinski upravljalnik ima tudi funkcijo štetja opravljenih delovnih ur.

1 Izberite funkcijo ☀. Nastavite čas na 00 ter pritisnite in držite tipko za pavzo/ponovitev ⏮, da se vam prikaže število opravljenih delovnih ur.

Maksimalno število ur, ki jo lahko prikaže števec je 999. Potem, ko števec doseže to številko, bo štetje nadaljeval od 000.

2 Ko tipko za pavzo/ponovitev spustite, število delovnih ur izgine s prikazovalnika.

► Na embalaži žarnic za sončenje je simbol, ki ponazarja, da je treba žarnice zamenjati po 750 urah delovanja. Aparat vam pove, da je

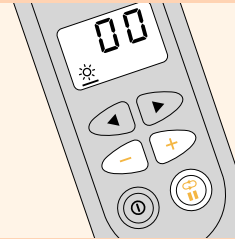






treba žarnice zamenjati, tako da se na prikazovalniku daljinskega upravljalnika izpiše L.

- Po 750 urah delovanja se na levi strani prikazovalnika pokaže L. To pomeni, da se je moč sončenja z aparatom zmanjšala do te mere, da je priporočljivo žarnice za sončenje zamenjati.

Seveda se lahko odločite tudi za odlog zamenjave, tako da nekoliko podaljšate čas sončenja.



- 3** Da izbrišete znak L iz zaslona, pritisnite gumb pavza  ko je na zaslonu indikator časa 00 ter simbol . Gumb za pavzo držite pritisnjen, zatem najprej pritisnite gumb + in zatem še gumb – in L bo izginil iz zaslona.

UV filtri ščitijo pred nevarnim žarčenjem. Zato je izredno pomembno, da poškodovane ali razbite filtre takoj zamenjate.

Zamenjavo žarnic za sončenje (Philips HPA flexpower 400-600), UV filter in napajalni kabel zaupajte pooblaščenemu Philips servisnemu centru, saj imajo le oni znanja in orodja oz. originalne dele, ki so potrebni za pravilno in varno izvedbo zamenjave.

Okolje

Žarnice vsebujejo snovi, ki so lahko škodljive okolju. Ko jih boste odvrgli, jih ne odvrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki, temveč jih izročite na uradno določeno mesto za zbiranje tovrstnih odpadkov.

Informacije in servis

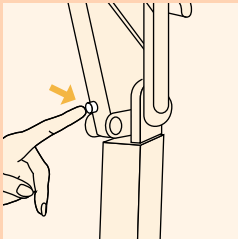
Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego. Izdajatelj navodil za uporabo:

Philips Slovenija, d.o.o., Tržaška 132,
1000 Ljubljana Telefon : +386 1 477 88 23

Vodič za premagovanje težav

Če aparat ne deluje pravilno, je lahko to posledica okvare. V takem primeru vam svetujemo, da aparat odnesete na Philipsov pooblaščen servis.

Možno je tudi, da aparat ne deluje pravilno, ker ni bil pravilno montiran oz. nameščen ali pa se ne uporablja v skladu z navodili za uporabo. V tem primeru lahko problem rešite sami, tako da upoštevate spodaj navedene nasvete za reševanje težav. Preden pokličite servis si preberite navodila in preverite, ali težave res ne morete rešiti sami.

Težava	Možen vzrok
Aparat se ne vklopi	Vtičač ni (pravilno) vključen v vtičnico. Zmanjkalo je elektrike. Preverite z vklopom drugega aparata. Žarnice se še niso dovolj ohladile. Počakajte 3 minute, da se ohladijo.
Varovalka prekine dovod električnega toka, ko solarij vklopite ali medtem, ko ga uporabljate.	Aparat se med delovanjem ni zadostno hladil in zaščita proti pregretju je aparat samodejno izklopila. Odstranite vzrok pregrevanja (npr. brisačo, ki zapira ventilatorje, ipd.). Nato počakajte 10 minut ter zopet vključite aparat. Žarnični enoti nista v pravilnem položaju (glejte poglavje "Priprava na uporabo").
Slaba kapaciteta teniranja	Podaljšek, ki ga uporabljate je ali predolg ali ni pravi (16 A). Posvetujte se z dobaviteljem. Na splošno pa vam ne svetujemo uporabe podaljškov. Ne sončite se po načrtu, ki je primeren vašemu tipu kože. Razdalja med žarnicami in podlago, na kateri ležite je daljša od priporočene. Če žarnice delujejo že dolgo, se bo zmanjšala emisija UV žarkov. Ta učinek je zaznaven šele po nekaj letih uporabe. Ta učinek lahko kompenzirate z daljšim časom sončenja ali da žarnice nadomestite z novimi. Po 750 urah delovanja se bo na zaslonu daljinskega upravljalnika pojavil znak L, ki vam ponazarja, da bi bilo žarnice smotno zamenjati.
Aparata ne morete spraviti nazaj v transportni položaj.	Gornjega dela aparata (enote z žarnicami) niste potisnili dovolj nazaj. Vedno gornji del potisnite dovolj nazaj, preden ga potisnete navzdol (glejte poglavje "Shranjevanje").
	Aparat se ne odklene samodejno. V tem primeru najprej pritisnite gumb za odklepanje (B), nakar lahko aparat ponovno zložite v transportni položaj, kot je to opisano v poglavju "Shranjevanje". Če se vam ta problem ponavlja, pokličite Philipsov servisni center.

Šifre napak

Na prikazovalniku se lahko izpišejo šifre napak. Spodaj opisujemo, kaj naj storite če se vam šifra napake pojavi na prikazovalniku.

Upoštevajte : E01 se na zaslonu pojavi za 5 sekund, hkrati pa zaslišite zvočni signal.

Upoštevajte : E02 in šifre z višjimi števkami pa ostanejo vidne na zaslonu. Če se pojavijo te šifre, je z aparatom nekaj resno narobe in ga ne smete več uporabljati.

Šifra napake	Rešitev
E01	Preverite, če sta žarnični enoti v pravilnem položaju (glejte tudi pod 'aparat se ne vključi' ter 'Vodnik za premagovanje težav').
	Preverite odprtine ventietorjev (glejte poglavje o problemih in rešitvah - aparat ne prične z delovanjem)
	Preverite UV filtre (posebno steklo, ki obdaja žarnice). Če so ti filtri poškodovani, polomljeni ali če ji celo ni, aparata ne uporabljajte in pokličite dobavitelja ali Philipsov servisni center.
E02 in šifre z višjimi števkami	Pokličite svojega prodajalca ali Philipsov servisni center.



